Ն. 2892 — 1895 ՅՈՒՆՎԱՐ 4 ՇԱԲԱԹ — 1312 ՌԷՋԷՊ 19 — ՕՆՊԻՐՈՆՃԻ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐՄ.

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԱԳՈՆԷ ԳԻՅԱԳԼԱՐԸ

	12 ԾՈՒԷ	6 ԾՈՒԷ	3 ԾՈՒԷ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՏԱ	200 »	100 »	

Մէջիարիյէ 20 ղրուշատն

(صاحب امتياز: جيومليكيان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԳԼԱՐԸ

Լինելի, Ջնեի վէ Յինեի սահիպէ ղ. 5
Միւնեիւ սահիպէ 11ի 10ա. հա. » 3

Մէվլատը նաֆիյա տարի պէնպէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտառէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպատասընտա տբր։ Գեաֆֆէի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՖՐԱՆՍԱ ՀԷՑԷԹՔ ԶԻՒԴԷԼԱՍԸՆԸՆ ԻՄԹԻՃԱՍԸ

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա չըմէնտրֆէլէր ֆայիզի թէէմինաթը մատէսինէ սարի միւզաքէրաթ ճէրէյան իտէրէք. 243 ըէյէ գարշը 262 ըէյ էլէ հիւքիւմէթին զապուլ իմթիսկի ճէտվէլը մէսարիւն (օրակարգ) ըէստ օլունմըշ, վէ պունըն իւզէրինէ հէյէթը վիւքէլտ իսթիֆա իտէրէք. ըէիսը ճիւմհուր Մ. Գազիմիր Բէրիյէ իշպու իսթիֆայը գապուլ իմմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուռան միւզաքէրաթընը ճումատա էրթէսի կիւնինէ թաալիգ էյլէմիշ տիր։

——

Ալաֆր. յունվարսն 10ընեը կէչէն բէնճէչնպին կիւնիւ էօյլէնէն սոնրա Ինկիլթէրա մէճլիսը վիւքէլտաք ագաը իմթիսա իմթիշ, վէ պու իմթիսա՝ վէվէյէյի մուճիպ պիր չօգ չայիալար զուհուրինէ ալպպիյէթ վէրմիշ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ նիմ ըէսմի Տէյլ Նէյզ կազէթասը պահրիյէ պիւտէյի մէսէլէսինտէն սոզայը մաքլիյէ նազարը Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ իլէ, «ըօզպէրիսթ» ֆրդգասընա մէնսուպ ըէֆիզէլերի արաքնտա պիր իսթիլաֆ հուսուսլէ կէլտիկինէ տարիր օյան չայիալը թէքզիպ իմթիշ տիր։ Մէճլիսը մէպուսան՝ մուխալէֆէթ իմթիսկի հալտէ պահրիյէ նազարը գօնթ Սալիսբըրին բրօկրամընտաքի էսասի ֆգրալարը մէվզրի իճրայէ վազ իտիլէճէկի կիպի, Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ տախի՝ չիմտիքի Բարլամէնթօնըն ոսն տէվրէի իմթիմախլէսինէ բարլագ պիր սուրէթաէ խիթամ վէրտիրէճէք միւնասիպ պիր պիւտէյ թէրթիպլինէ մուվաֆֆագ օլապիլճէք տիր։

——

Զին մէմալիքինէն Գայ-Բինկ նամ մահալին ճաբօնլրար թարաֆընտան զապթ ու իսթիլա օլունտըղընա տարիր էվրօպա կազէթալարընա պէր վէճճր ադի պագը թաֆսիլաթ կէօրիւմիւշ տիր։

Շէյլէ քի, Հայ-Զինկէտ ճաբօն ասաքիրինին թէրթիպաթ ու թէտարիքաթը իքմալ իտիլմիշ օլաբընտան, իքինճի օրտուտան պիր միֆրէզէ՝ մէնէրալ Նօճինին թախը զօնանասընա օլաբը հալտէ, Գայ-Բինկ չէրինտէ վէ Լիաօ-Թունկ քէօրֆէզինին Մանչու սէվահիլի պօյընտա պուլընան Զին ասաքիրի ալէյհինտէ իլերլէմիշ. վէ սապան չաֆագ ալօքտիկի սըրտտա չէրը մէզքիր իւզէրինէ հիւճում իմմիշ տիր։ Նաղան գար՝ թօրլարը հարէքէթընա մանի օյմագտա իսի Տէօրթ սահաթ մուհարէպէ իտիլտիքէն վէ պու սըրատա Զին բիյտատէ ասքիրի թարաֆընտան միհիմմ պիր ախէշ իճրա օլունտըգտան սոնրա, մուհասարէ օլընան 3000 գատար Զինլիլէր՝ մէվզրի մէզքիրը թախլիյէ իտուպ գարմագարշ կէրի չէքիլմիշլէր տիր։

Շիմտի ճաբօնլրար՝ Գայ-Բինկէ սահիպ օլուպ, Նիու-Զուանկտա Զինլիլէր իքի ախէշ արասընտա պուլընըյօրլար։

ՏԱԽԻԼԻՔԷ

Իւչ սէնէ միւտտէթէ քիրէք ճէզասը յա մահքիւմէն Բայսա հապսխանէսինտէ մէվգուֆ պուլունան Մէհմէտ նամ չախ՝ միւտտէթը ճէզայէսինին Յտէ 2 գրամընը իքմալ իմթիկինտէն, մէրգումընն սէրպէսթ պրագրամասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրուրարագ մահալինճէ մէվգուֆը մէրգում սալը վէրիլմիշ տիր։

—Ասթրիա, Ինկիլթէրա վէ Իթալիա սէֆիրլերի՝ տիւն Պապը Ալիյէ կէլէրէք, խարիճիյէ նազարը տէվլ. Սարտ վէ միւսթէշարը Յատեան տէվլ. Արթին բաշարար հազարաթը յա միւլագաթ իմթիշլեր տիր։

—Օրման վէ Մէատին վէ Զրաաթ նէզարէթի տարէսինտէ թէշէքքիւլ իտէն Պայթար գօմիսիոնը՝ տարէրէ մէգքիւրէտէ պիր հէյէթը միւշավէրէլի թըպպիյէ հալինտէ օրմասը վէ ինտէրիմթիգա Մէճլիսը Թըպպիյէի Միւլքիյէ վէ Սըհհիյէի Հայվանիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէսի, վէ յիմտիլիք հաֆթատա պիր վէ իլերուտէ 15 կիւնտէ ամր տէֆա ագտը իճթիմա իմմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրուրմըշ տբր։

—Թարաֆը հագրէթը Բատիշահիտէն Ռուսիա իմբէրաթօրը իլէ իմբէրաթօրիցասընա իհտա գըլընան նիշանլարը թէսլիմ իմմէք իւզրէ, էմէրսպուրկա ադիմէթ իմմիշ օյան տէվլ. Ֆուատ բաշա հազրէթլերի իլէ մայէթի էֆլատը՝ ալաֆը. յունվար 6ուա չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթլէ Մոսգուայա ադիմէթ իմմիշ, վէ օրատա տախի պիր գաչ կիւն գալտրգտան սոնրա, Օտեսայա վէ անտէն Տէրսաատէթէ ավտէթի մուգաբրէր պուլընմըշ տբր։

—Գասթամունի վալիսի աթուֆ. խալիտ պէյ հազրէթլերինին իյֆա իմթիկի խըտէմաթը Սէնիյէյէ հասէնէ՝ թագարաթը Սէնիյէյէ մազհար պույրըլարագ մասը 5000 ղրշ. տահա գամմըյլա, 15000ատէն 20000 ղշա իպլաղ օլընմըշ տբր։

—Սիրքէճիսէ ինշա օլունճագ ըրխթըմ հագգընտա Իրխթըմ գումբանեասը իլէ Ռումէլի շըմէնտըֆէր գումբանեասը պէյնինտէ զուհուր իտէն իխթիլաֆ հէր իքի թարաֆին մուվաֆֆագաթըյլա հալ օլընմագ իւզրէ օյտըղը իշիտիրմիշ տիր։

—Պահրը Սէֆիտ իլէ Գրրմըզը տէնիզ սէվահիրինին մուհաֆագասը իշին թախսիս օլընան ավիզո վաբօրլարընին թամիրատ վէ թէճհիզատը իշին թախսիս օլընան մէպայիզին սերիան Պահրիյէ նէզարէթինէ թէսլիմ իտիլմէսի՝ Մաիյէ նէզարէթինէ պիլտիրիլտիկի՝ Մ. Ենիէր կազէթասընտա օգունմըշ տբր։

—Իզմիտ-Էնգարէ վէ Սէլանիք-ՏէտէԱղաճ ըրմէնտրֆէր խաթթարը ինշաաթը պաշ միհէնտիսլիկինտէ պուլընան Մ. Օթթօ Գաբ՝ Վիւրթէմբերկ հիւքիւմէթի թարաֆընտան հիւքիւմէթի ինշաաթ միսթէշարլըղընա թային օլընմըշ տբր։

—Գարասի սանճաղընտա Պայրքէսէր գազասընա Բաթլաղ քէօյունտէ պուլընան մանեէգիա մատէնինին իմթիյազը 99 սէնէ միւտէթլէ Պալեա-Գարա Այտընը գումբանեասընա իթա օլունմըշ տբր։

—Կէչէն բազար ագչամընը Գարաքէօյ քէօպրիսսի եագընլարընտա տէնիզտէն պիր նէյ զուհուր իմմիշ իսէ տէ, քիմ օյտուղը անլաշըլամմըշ տբր։

—Պիր թագըմ սանտալարըն՝ վաբօրլարըն եանաշտըգլարը էսնատէ սու վէրմէքտէն իպարէթ օյան վազիֆէ խարիճինէ չըգարագ գաչագճըլըգ մուամէլաթընա մէյտան վէրմէքտէ օյտըգլարը՝ պու քէրրէ Պահրիյէ նէզարէթինտէն նազարը տրգգաթա ալընարագ, պունտան պէօյլէ սէֆանէ սու իթասը խուսուսընը պիր միւթէահհիւտէ իհտալէսի իչէն պու պապտէ պիր միւնագասա իճրասը գարարկիր օյմըշ տբր։

—Սըհհիյէ նէզարէթի՝ վէֆաթ իմմիշ օյան պագը մէմուրիյնը սըհհիյէնին իյֆա իմթիկի խըտէմաթընա միւքեաֆաթէն նիգաճճաժէի մախսուսը մուճիպինճէ, պունլարտան Օրտու գարանթինա սեր մէմուրը միթէվէֆա Մէհմէտ Էմին էֆ.Ենին զէվճէսի Ֆաթմա հանըմա 6000, Եունտա գարանթինա սեր մէմուրը միթէվէֆա Մէհմէտ Էմին էֆենին. զէվճէսի Խատիյէ հանըմ իլէ իքի մախտումարընա ճէմման 5000, վէ Ամասրա գարանթինասը սեր մէմուրը միթէվէֆա Ապտիւլ Բահման էֆ.Ենին զէվճէսի իլէ իքի քէրիմէսի վէ իքի մախտումընա 5000 ղ. իքրամիյէ իմասը գարարկիր օյմըշ տբր։ Տիկէր պագը մէմուրիյնը սըհհիյէյէ տախի միւնասիպ սուրէթտէ իքրամիյէլեր վէրիլմիշ տիր։

—Ժօպ քեաղրտընը թագլիա իմմիշ օյան իքի եահուտինին մուհաքէմէսի՝ կէչէն կիւն Տէրսաատէթ Պիրինճի ճէզա մահքէմէսինճէ իճրա օլունարագ, մէրգումանըն 30 լիրա ճէզաի նագտի իլէ չէգարտրգլարը մայլերին զապթ իտիլմէսինէ վէ զարար գիյանըն թագմինինէ հիւքմ օլունմուշլար տբր։

—Իսքէնտէրունտա պիր կէօմրիւք միւտրի իսթիխսամը՝ Ռուսումաթ էմանէթինէ արզ օլընմագլա, իյճապը տերէսսութը իճրա պուլընմըշ տբր։

—Իճրա օլընան թէճրիւպէլերտէ էն զիյատէ մահհուզ վէրտիկի անլաշըլմըշ օյան բաթաթէս նէվինճէն Լէրոզ ճինսի թօխումընտան 6000 քիլօկրամրն Էվրօբատան ճէլպիյէ, պէտէլինին Զրաաթ Պանգասընտան իգրաղ օլընան մէպալիզտէն թէսվիյէսիյէ 20 պին ղրշ.ըն սարֆը խուսուսընտա Օրման վէ Զրաաթ նէզարէթինէ մէնսուպ էվրիմիշ տիր։

ԶԱՐՇՈՒԻ ՔԷՊԻՐԻՆ ԻՆՇԱՍԸ

Զարշուի Քէպիրին ինշասը իչիւն Շէհր Լմանէթինճէ իճրա գըլընան միւնագասա էվրագընը՝ եէնիտէն պագը միհէնտիսլէր թարաֆընտան թէտգիգ օլընմագ վէ 220 ղրշ.լա Զարշընըն պէհէր մէթրօ մուրապպը եարըլաճաղը թային իտիրմէք իւզրէ Պապը Ալիտէն էմանէթը միւշարէյէհյա իատէ գըլընտրը մաղլամ տիր։

Իշիարիսիկինէ կէօրէ, Շէհր Լմանէթինճէ էվրագը մէզքիւրէնին թէտգիգաթը իչիւն Լմանէթի սեր միհէնտիսի սատտ. Մէհմէտ էֆ. հազրէթլերինին ռիյասէթի թահթընտա, Մ. Վայօրի վէ Մ. Ֆարանկօ կիպի մեշհուր միհէնտիսլեր տախի ադաը սրրասընտա պուլընմագ իւզրէ պիր գօմիսիօն թէշքիլինէ գարար վէրիմիշ, վէ պու կիւն եարընն մէզքիր գօմիսիօնըն ադտը իճթիմա իմմէսի մուգաբրէր պուլընմըշ տբր։

Գօմիսիօնը մէզքիւրտէ Օսմանլը լիսանընա այինա օյմայան միհէնտիսլէր տախի պուլընաճաղընտան, ինշաաթա միւթաալիգ էվրագընն Ֆրանսըզճայա թէրճէմէ իմմտիրիլմիշ օյտըղը իշիտիրմիշ տիր։

* * *

Իճրա օլընան միւնագասատա սոն ֆիյաթ՝ էօհտէսինտէ գալմըշ օյան Մ. Սօվաժօ՝ տէրէօհտէ իմմտիկի ինշաաթա թէէմինաթը գաթիյէ օլմագ իւզրէ Օսմանլը Պանգասընա 10 պին լիրա թէվտի էյլէմիշ, վէ չու սուրէթլէ մուգաբրէր օյան ֆիյաթլա ամէլիյաթը իքմալ իտէճէկինի գաթիէն պէյան իմմիշ տիր։

Տիկէր թարաֆտան Ֆրանսա, Ինկիլթէրրա վէ Պէլճիգանըն էն պէօյիւք տէմիր ֆապրիգալարը վէֆիլի օլուպ, չէհրիմիզտէ պուլընան պիր զաթ տախի Մ. Սօվաժօյա թէահհիւտաթը վագբասընըն թէմամէն իճրասը իչիւն իգթիգա իտէն մուավէնէթի թէէմին իմմտիկինտէն, մէսէլէնին՝ թէէմինաթը միւթէպէրէյէ բապթ իտիլիկի անլաշըլըյօր։

* * *

ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Բում Բաթրիգխանէսի Սինոդ վէ միւխթէլիթ մէճլիսլէրինին տէրբիքտէ իճթիմա իմմտիքլերի ճանատէ թահթը միւզաքէրէյէ արընան պիր մէսէլէ հագգընտա միւսաֆի ըէյիթա խորիտկի թագտիրտէ, Բաթրիգ գայմագամընըն ըէյի հանկը թարաֆտա օյուրսա՝ էքսէրիյէթին օ թարաֆտա օյուղ օյամայաճաղընտան պիր մէսէլէ գուհուր իտէրէք, հէր իքի մէճլիսին՝ իճթիմարընը թաթիլ իմտիքլերի, վէ պինաէն ալէյհ Բաթրիգ ինթիխապը մէճլիսինին իճթիմար չիմտիյէ գատար թէէխիր օլընընը մալիմ տիր։

Մէսէլէյի մէզքիւրէ՝ Բաթրիգխանէտէն Պապը Ալիյէ իշար օլունընընտան, քէյֆիյէթ պատէլ միւզաքէրէ միւսաֆի ըէյ իթա խորիտկի թագտիրտէ, Բաթրիգ գայմագամընըն ըէյի հանը թարաֆտա օյուրսա՝ էքսէրիյէթին օ թարաֆտա օյաճաղընա գարար վէրիլմիշ, վէ քէյֆիյէթ կէչէն բազար կիւնի պա թէզքէրէ Բաթրիգ գայմագամը Նամանայել էֆ.յէ իշար օլընմըշ տբր։

Մումիպիյէ Բաթրիգ գայմագամը մէզքիր թէզքէրէյի արը ալմագ, տէրհալ մէտիրի հէր իքի մէճլիս ազասընա իշար, վէ տիւն պիրիքքէ ադտը իճթիմա իմմէկէ տավէթ իմմիշ տիր։

* * *

Էվվէլքի կիւն Բում Բաթրիգխանէսինտէ վուգու պուլան պիր իճթիմա էնանասընտա, պէօյիւք Լօղոթէթ ամուֆ. Արիսթարքի պէյ հազրէթլերի պիրտէն պիրէ քէյֆինի պօզարագ, իսմիրինէ պիր պայկընըգ կէրմիշ իսէ տէ, տէրհալ տօգթ. Եօրկիատէս վէ ճէրահ օղլու ճէյպ օյունարագ, թէտավիի իպթիտան պիրիճրա, միրը միւշարէյէհյ քէնտիսինի պումըշ, վէ միւզաքէրաթտա հազրը պուլունապիլմիշ տիր։

ԶԷԼԶԷԼԷ

Եունանիսթանըն Բաթրաս չէհրինէ կէչէն բազար կիւնիւ չիտէթլիճէ պիր զէլզէլ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, խասարաթ օլուպ օլմատրընա տարը պիր մալիմաթ ալընամատրշ տբր։

Կէչէն ճումատա վէ ճումատա էրթէսի կիւնլերի տախի Իթալիանըն Մինեոյ, Վիզինի, Լիգօռիա վէ Գալաբրիա չէհր վէ գասապալարընտա վէ ճիվարարընտա զէլզէլ վուգու պուլուպ, օ թարաֆտա գէշ մէմուրի չիտաթլէ հիւքմ սիւրմէքտէ օյմասընա բաղմէն, էհալի խէվֆ վէ տէհլիքինտէն տաղրարա չէրմշ տբր։

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Իզմիրեան Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերինին Տէրսաատէթ Բաթրիգլիկինէ ինթիխապ ու թայինի պունտան ադտէմ պա թէլեկրաֆ Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթուղիկոսընա իշար ու թէպրիկ օլունընընը մալիմ տիր։

Պու քէրրէ միւշարէյէհյ Սրբազան Հայրապետ՝ Թիֆլիստէն Բաթրիգը միւշարէյէհյ հազրէթլերինէ պիր թէլեկրաֆ քէշիտ իտէրէք, իշպու մէմուրիյէթը ճէտիտէսինի թէպրիք իմմիշ, վէ հագգընտա տուվա վէ թէմէննիյաթտա պուլընմըշ տբր։

Բէգալիք Ս. Էջմիածինէն Տ. Յարգիս վէ Տ. Ներսէս Եպիսկոպոսլար տախի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ պիր թէպրիք թէլեկրաֆը քէշիտ իմմիշլեր տիր։

* * *

Բէգալիք Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերինէ Եօզգատ Կրօն. Ժողովը, Մարմարվանտան Տիվրիկեան Գեր. Տ. Թէոդորոս վարդապետ, Մանչէսթրատա մուգիմ Էրմէնիլեր. վէ Մարսիլեա Հոգևոր Հովիվ Իսթիճեան Արժ. Տ. Մահակ քհնյ. ըէսմը թէպրիքի հավի թէլէկրաֆլար քէշիտ իմմիշլեր տիր։

* * *

Բէգալ էրզրում Առաջնորդը Շիշմանեան Գեր. Տ. Ղեւոնդ Սրբազան իլէ Մըսըր Առաջնորդը Իսմիճեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ, Շապին Գարահիսար Պատր. Փոխանորդը Կիւրոյեան Գեր. Տ. Խորէն վարդապետ, վէ Էնգարէ Պատր. Փոխանորդը Գեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ, վէ Թաթար Բազարճիգ քիլիսէսի բաբաղը Արժ. Տ. Գաբրիել քահանայ՝ Բաթրիգը միւշարէյէհյ հազրէթլերինէ թէպրիքնամէյը իրսալ իմմիշլեր տիր։

——

Իզմիտ Առաջնորդը Յովակիմեան Գեր. Տ. Ստեփաննոս Սրբազան՝ տիւն ըէֆագաթընտա Իզմիտ Աւագերեցի իլէ Թաղ. Խորհուրդ հէյէթի պուլընտրը հալտէ Տէրսաատէթէ կէլէրէք, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերինէ պիզզաթ արզը թէպրիքաթ էյլէմիշ տիր։

——

Եահուտի Խախամպաշը գայմագամը Մօիզ Լէվի էֆ.՝ Երկպաշը միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ պիր թէպրիքնամէ իրսալ իմմիշ օյմաղլա, Բաթրիգը միւշարէյէհյ հազրէթլերի տախի ճէվապէն վէ թահրիրլէն մուամալէյհյ գայմագամա պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 15 յունվ.

Մատակասդարտա վուգու պուլաճաղը իհպար օլուռան մուհարպէյէ պաշլանմըշ տբր։

Կէչէն չարշէնպէհ սապահրը իւչ Ֆրանսըզ հարպ սէֆինէսի իլէ գարա պաթարեասընտան 2 թօր՝ թամամաշ չէհրի ճիվարընտա պուլընան միւսթահքէմ մանալէր իւզէրինէ աթէշ իմմիշլեր տիր։ Պու սըրատա Մատակասդարլըլար պէօյիւք խասարաթա տիւշար օյմըշլար տբր։ Պունլար անճագ 3 սաաթ սոնրա Ֆրանսըզլար իւզէրինէ աթէշ իմմիշլեր իսէ տէ, քէնտի թօրլարը՝ Ֆրանսըզլարըն պուլունարգլարը մանալէ եէթիշէմատիկինանէն, աթէշ իմմէքքէն սարֆը նազար իմմիշլեր տիր։

Բրէմէյէր իսմինտէ պիր Ֆրանսըզ հարպ սէֆինէսի՝ բէնճէչնպին կիւնիւ Մանանկա չէհրինի զապթ իմմէք իչիւն Բորլուի լիմանընտան հարէքէթ իմմիշ տիր։

Վիէննա 15 յունվ.

Իմբրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ Մէճլիսը այանա գայսը հայաթ չարթըյլա 24 ադա նասպ իմմիշ օյուպ, թիճարէթ նազրը մարքի տը Պաքէտ իլէ Բարիզ սէֆիրի գօնթ տը Վալքէնթէյն՝ ադամ միւշարէյէհյմ միյանընտա տախիլ պուլընմագտա տբրլար։

Բէչթա 15 յունվ.

Պանֆի գապինէթօսը թէչէքքիւլ իմմիշ տիր։

Բրիվայթէ կէօրէ, Մէճլիսը մէպուսան ըէիսը սանիսի Մ. Տ. Բէրճէ՝ տախիլիէ, վէ սէրպէսթի մէպուսանան Մ. Վասիլ՝ մէզահիպ նէզարէթլերինի տէրէօնտէ իտէճէքլեր տիր։

Պարսն Ճէյրվարի՝ մէմուրիյէթը հալիսի էօհտէսինտէ գալմագ իւզրէ իմբրաթօր-գրալ նէզտինտէ մուվագգաթէն նազրը նասպ օլընաճագտըր։

ՖՐԱՆՍԱ ԲՈԼԻԹԻԳԱՍԸ

Ֆրանսանդն ճիւմլե տօսթլարը քէնտի հագգընտա հա՞նկը չէյ խայլը կէօրմէքտէ իսէլեր, այնը չէյ ճիտտի սուրէթտէ հուսուլէ կէլմէքտէ տիր տէյու կէօրիւնիր։

Տէվլէթը միւշարէյէնա՝ ագտէմճէ պիր միւսթէմլիքեաթ նէգարէթի թէէսիս էյլէմիշ իտի։

Պու տեֆա տախի պիր միւսթէմլիքեաթ օրտուսը թէտարիքլիթմէքտէ տիր։

Պունտան մուգատտէմ իսէ՝ մէսէլա խարիճիյէ նէգարէթի կիպի պիր միւսթէմլիքեաթ իտարէսի, վէ պու կիւնէ գատար տախի այրըճա պիր միւսթէմլիքեաթ օրտուսը պուլունմայրպ, քէնտի միւսթէմլիքեաթ բօլիթիգասը վէ ումուրը, տիւգճէ խէյալի պիր չէյ սայլըրը իտի, վէ պունդն իչիւն տիր քի Ֆրանսա պիր միւսթէմլիքեաթ մէմալիքի տէյիլ տիր տէնմէքտէ, վէ պու սեօզ տախի բէք հագգլը կէօրիւնմէքտէ իտի։

Թէքմիլ ազամէթ վէ գուվվէթինին ճիլասընը միւսթէմլիքեաթտան ալան ինկիլիթերատա՝ էօթէտէն պէրու սաբլ ինկիլիթերա գրալըրը ումուրընտան այրըճա պիր միւսթէմլիքեաթ նէգարէթի պուլունտըրը կիպի, մախսուսէն պիր միւսթէմլիքեաթ օրտուսը տախի պուլունտըրընտան, մէմալիքը մէգքիւրէնին պու սայէտէ քէսպ էյլէմիշ օլմըրը պիրինճիլիք մէվգբսը՝ քէնտի մուազամ գօճուսընա իպրէթը գաթի օլմըրը իտի։

Պու իպրէթի տախի Ֆրանսատան էվվել Ալէմանիա տէվլէթի ալտը։

Բրէնս Պիզմարգ Իմթիֆագը Միւսէլլէտի վիւճուտէ կէթիրիպ, Ալէմանիանդն եէնի մէվգբսընը նէքտը Էվրօբատա թահթը թէէմինէ պուտրգտան սօնրա, քէնտի իքինճի պէօյիւք իշի՝ Ալէմանիա իչիւն ճիտտի սուրէթտէ պիր միւսթէմլիքեաթ ումուրը թէէսիս իմմէք օլտու քի, պու ճիհէթտէ տախի՝ Ալէմանիա տէվլէթի՝ Ֆրանսայը կէչմէք թարիգի իւգէրինտէ պուլունմագտա իտի։

Հաթթա պու կիւնէրտէ Ալէմանիա իմբէրաթօրը հագգէմլէրի՝ Ալէմանիա տօնանմասընդն արթըրըլըպ գուվվէթլէնտիրիմէսի լիւգումընա տաիր իյրատա էյլէտիկի նութգընտա, պիլնասա Ասիանդն Միւնթէհամ Շարգ ճիհէթինտէքի տարիւ հարպ օրվարընտա սէֆինէյէր իգամէ իմթիրմէք լիւգումընը տախի տէրմիյան իմմիշ, վէ նութգընա խիթամ վերէճէկի սըրատա տէմիշ տիր քի,

«Միւսթէմլիքեաթ բօլիթիգասընդն միւէսսիսի օյան բրէնս Պիզմարգդն վէյատէթինէ միւսատրգ 80նճի սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ պու պապտէ թալեպ օլունան մէպալիկին իմթասընը գարարլաշմըրպ բրէնսը միւշարէլէյէնին մէսլուրիյէթինի մուճիպ օլընըզ»

Ֆիլվագը պիր միւսթէմլիքեաթ ումուրընը ճիտտի վէ մատտի սուրէթտէ պէսլէյէճէք օյան գուվվէթի՝ տօնանմատան պաղգա հա՞նկըսը տըր։

Վէ տօնանմա ճիհէթինտէ տախի Ֆրանսա տէվլէթի՝ Ալէմանիատան չօգ գէյատէ գուվվէթլի տէյի՞լ մի տիր։

Վէ պու ադիմ տօնանմայը, խայրի միւտտէթտէն պէրու կէօրիւլտիկի կիպի եալընըզ չիւրիւտիլճէճ թազէլէմէք վէ եէնիլէթմէք իւգրէթուլօն թէրսանէսինտէ հապս իթմէքտէն իլէրու կէլէն ֆիիլի ֆիտտէ հա՞նկըսը տըր։

Ինկիլիթերա տէվլէթի՝ Ֆրանսանդն քինտէն տէ իսթիւն պիր տօնանմայա մալիք պուլունմագտա իքէն, միւսթէմլիքա՞թ մը տօնանմանդն ազամէթինէ, եօգսա տօնանմա՞ մը միւսթէմլիքեաթդն ազամէթինէ էսաս վէ սէպէպը մութլագ օլմըշ տըր, պուրասը հէնուզ պիր էյիճէ պիլինէմէմիշ իսէ տէ, օր ճէսիմ ինկիլիզ միւսթէմլիքեաթդն պու կիւնէքի զայէթլէ բարլագ հալլերի տօնանմասը սայէսինտէ վիճուտէ կէլտիկի ինքեար օլընմագ պիր սահիլիք տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը հագգէթլէրինին՝ հէր շէյատէ գիյատէ գարա օրտուսընդն գուվվէթինէ միհրթամ պուլունտըրը հալտէ, տօնանմանդն տախի տահա գիյատէ արթըրըլմասը վէ գուվվէթլէնտիրիլմէսի գայրէթինէ տիւշմիշ օլմասը՝ պէյան իմթիհիմիզ սէպէպլէրտէն նաչի հագգը չըգմա՞զ մը։

Ֆրանսա տէվլէթի իսէ՝ Ալէմանիանդն թասավվուր էյլէտիկի տէնիզ գուվվէթինէ զաթէն մալիք պուլունմագտա օլուպ, պու գուվվէի պահրիյէ՝ Ովկիանոս տենիզլէրինտէ մէվճուտ պուլունան եալոտ պուլունաճագ օյան Ֆրանսա միւսթէմլիքեաթընդն իհթիյաճընա պօլ պօլ քիֆայէթի իտէպիլիր իքէն, եալընըզ նէքսի էվրօբատա պօշ պիր սերմայէ կիպի պէքլէյիպ չիւրիւմէքտէ իտի։

Ֆագաթ չիմսի եէնիտէն վիւճուտ պուլմուշ օյան պիր միւսթէմլիքեաթ նէգարէթի կիպի պիր միւսթէմլիքեաթ օրտուսընդն տախի թէտարիքինէ կիրիշիմիշ օլմասը՝ Ֆրանսա տէվլէթինին՝ զայպ իտիլմիշ օյան վագթլարընդն եէրինի տօլտուրմայա ճիտտի սուրէթտէ գալար վերմիշ օլմըզընը իսպաթ իտիյօր։

Պու եիւզտէն Ֆրանսա իչիւն հուսուլէ կէլեճէք ֆիրիի մուհասէնաթը քիւլլիյէտէն մատտա, սաբլ Էվրօբա իչիւն տախի չու միւհիմմ ֆաիտէ հուսուլէ կէլեճէք տիր քի, կէօնակէօն սէպէպլէր իլէ վաթէրլը ունուտըլմըշ օլմըզը կիպի, պու միւսթէմլիքեաթ սէպէպինտէն տախի՝ պիր կիւն Սէտանդն ունութըլճաճը՝ միւմքինի վէ հաթթա միւհիմմի պուլունճաճ, վէ պէյքի տէ մուհազգագ օլաճագ տըր։

Պու իթիգատ եախօտ իւմիտի հագգը չըգարան սէպէպը էվվէլ՝ միւսթէմլիքեաթ օրտուսընդն նիզամ ասաքիրինտէն տէյլի, իլա կէօնիւլլիերտէն իպարէթ պուլունմասը ճիհէթի, վէ հէր չէյտէն տէ գիյատ, միւզումը օլանտան գիյատ կէօնիւլլի ասաքիրին զուհուրի մատտէսի տիր։

Էվվէլլերի, բէք ազ Ֆրանսըգլար՝ Էվրօբանդն խարիճինտէ Ֆրանսա մէնաֆիի իչիւն հարպ իթմէք հավէսինտէ պուլունըյօրլար իտի։

Շիմտի իսէ, բէք չօգ քէսանդն՝ թա Մատակասգար կէպի պիր մէմալիքէ կիտիպ, Ֆրանսատան օլգատար ուգագ պիր մահալտէ քէնտի էօմրլէրինի մուհագգագ պիր թէհլիքէյէ իլգա իթմէք հավէսինտէ պուլունմալըը կէօսթէրիյօր քի, Ֆրանսըգլարդն եֆքեարը բէք չօգ տէյիշմիշ տիր։

Ֆրանսա տէվլէթինին թէպտիլը թարիգինէ կէլինճէ, Զին վէ ճապօն մուհարէպէսի՞ մի, եախօտ Մատակասգար սէֆէրի՞ մի պունա սէպէպ օլմուշլար տըր, պունդն իչիւն հէրքէս հէմէֆքեար պուլունմագ իսէ տէ, թէպտիտիլին այէթի պունլար օլմուշ օլտուքը մուհագգագ տըր։

Ֆագաթ հէր նասրլ տա օլմուշ օլսա, ումումի Ֆրանսադն նագտը տիգգաթը՝ Բէն նէհրի, Դալէ պօղազը (Բա տը Գալէ. Ինկիլ Զէնրլ. Ինկիլիթերա վէ Ֆրանսա արասընտաքի պօղազ), վէ Ալբ տաղլարը իւզերինդն Ովկիանոսլար իւզերինէ տէնմիշ օլմասը, վագթին էն ալէա նիյանէլէրինդն պիրիսի տիր։

Մէսէլա Ինկիլիթերադն նիզամը օրտուսը 40 սէնէտէն պէրու, Բրուսիա, Աւսթրիա վէ Իթալիա օրտուլարը 30 սէնէտէն պէրու, վէ Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա օրտուլարը տախի 24 սէնէտէն պէրու մուհարէպէ եիւգիւ կէօրմէյիպ, ասքէր՝ եալընըզ գէրչալարտա օթուրուպ, սըրֆ պիր միւքէմմէլ թալիմի ասքէրի վէ արթըգ չօգլուգ ֆիտտէսի գալմամըշ պիր թէրպիյէ վէ չէվիքլիք թահսիլ իթմիշ օլտուգլարը հալտէ, մագսէտէ ասլա լիւզումարը կէօրիւլմէմիշ, եանի տիւշմէնէ գարշը թէք պիր թիֆէնգ պիլէ պօշալթմամըշ օլտուգլարը հալտէ, կէլտիքլէրի կիպի եէնէ բահաթճա քէնտի ֆամիլեալարը նէգտինէ ավտէթ իթմէյէր տիր։

Ֆագաթ միւսթէմլիքեաթ օրտուսընա կիրէն ասքէր, հէր կիւն վէ հէր սաաթ՝ նիզամ. եօլ երքեան, թէրպիյէ, վէ մերհամէթ թանըմայան եապանի պիր գավմ իլէ չաթըշմագ թէհլիքէսի թահթընտա պուլունմագտա տըր քի, Ինկիլիթերանդն պուլունտըրը հէր կիւնքի հալի պիզզարուր պու օյուլյօր։

Անճագ յունուն պիրինմէսի լազըմ կէլիր քի, պու եօլտա օյան ուֆագ թէֆէք մուհարէպէլէր՝ օ մուսաթարալը վէ ֆիրինէքեար չանը ասքէրի մագսէտինէ մէպնի օրմայրսը, ումում հիհանը մէսէնի, թիճարէթի վէ պունլարա հայաթ վերէն սանճագ նամուսը, թա պալէպարա չըգմագտա տըր։

Իշիմէ ֆաիտէի ումումիյէ պու օյուլյօր։

Ֆաիտէի խուսուսիյէյէ կէլինճէ, միւսթէմլիքեաթ օրտուսը՝ նիզամ օրտուսը կիպի պօշտա գալմայրպ, տայմա հարէքէթտէ օյտուգընտան, զապրթանդն թէրֆիի (բրօմսիօն), եանի չավուշ իսէ՝ եիւզպաշը, եախօտ եիւզպաշը իսէ՝ պինպաշը. գայմագամ վէ պէյքի տէ ժէնէրալ օյմասը թարիգի՝ նիզամ օրտուսընտա օյտուգընտան, չօգ գիյատէ աշրգ պուլունմըշ օյուր։

Ֆագաթ պունտան պիր գաշ սէնէ եվվէլինէ տէկին Ֆրանսըգլար պու մուհասէնաթա չօգլուգ գուլագ ասմագ իսթէմէյիպ, կէրէք մէնաֆիի տէվլէթի վէ կէրէք թէրֆիի բիւթպէյ՝ եալընըզ նէքսի էվրօբատա վուգու

սինաէ պիր քեաթիպ վէ մըգտարը քեաֆի խատէմէ իսթիխտամընա գարար վէրիւերէք, կերէք պունլարը մաշալաթը վէ կերէք «էրօ» իսթիհալ իթմէք իչիւն թէտարիքի լազըմ կելէն հայվանաթ վէ ալեաթ ու էտէվաթ մէսարիֆի օյան սէնէվի 500 լիրանըն հէր սէնէ Տախիլիյէ թախսիսաթընտան սարֆընա մագամը Սատարէթտէն վուգու պուլան արզ ու իսթիյզան իւզերինէ իրատէր Սէնիյէ չէրէֆտուտուր պուլբըլմըշ տըր։

* *

Ամբը Գաբուտա քեաին Մէքթէպը Թըպգիյէ Միւչիյէ չակիրտանընա կէօզ խաթաթըգլարը տերսինին թէտրիսի էսնատէ թաթպիգաթ իճրա իմտիրիմէք վէ սուրէթը տահմէտ մէքթէպը մէզկուր կէօզ խաթաթըգլարը ամէլիյաթխանէսինտէ պուլընմագ իւզրէ իյճաղ իտէն ալեաթ ու էտէվաթըն Մէարիֆ նէզարէթինճէ միւգայեասընա թէչէպպիւս օլընմըշ տըր։

* *

Թօքխանէի Ամիրէ միւշիրի վէ մեքեթիպը ասքէրիյէ միւտիրը ումումիսի տէվլ։ Զէքի բաշա հազրէթլէրի՝ Տօղթ. Նիգօղոս Նէզարէթիյէ թէէսիս օլընան պագթէրիօլօժի տար իւ ամէլիյաթընը զիյարէթլէ պէրապէր, մուահիլէյինին միգրօսգոպյա իճրա օլունճագ թէտգիգաթը ֆէնընիյէյէ տաիր չակիրտանա էօյլէթտիկի տէրսի տինլէմիշ, վէ 15 էֆ.տէն իպարէթ օյան չակիրտանըն պասիլէրէ բէնկ վէրմէք ամէլիյաթընճա ազ միւտտէթ զարֆընտա խայիճէ թէրագգը իմիշ օյտուգլարը՝ կէօրիւմիշ իտուկինէ մէպնի, մուահիլէյին Տօղթ. Նիգօղոս սուրէթը մախսուսէտէ պէյանը մէճմունիյէթ իթմիշ տիր։

* *

Կէչէն դեկտ. 16տան 31է գատար եանի 2 հաֆթա զարֆընտա Պիրինճի Պէյէտիյէ Տարիբէսինճէ 677 չօճուղա աչը ամէլիյաթը իճրա օլունմըշ տըր։

* *

Կէչէն դեկտեմ. այը զարֆընտա Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլաատէտ վուգու պուլան վէֆիյաթընը մըգտարըյլա սինն վէ խաթաթըգլարընը միպէյլյին Տարէի Սըհհիյէտէն թանզիմ օլունան տէֆթէր՝ Սըհհիյէ նէզարէթինէն ալէյուսուլ Տաթիլիյէ նէզարէթինէ իրսալ օլընմըշ, վէ վագը օյան վէֆիյաթընը մէճմուը մըգտարը 1213 քիչիտէն իպարէթ պուլընտրը անլայշըլմըշ տըր։

ՊԷՐԹՐԱՆՏ

Ա.

Վարդաման արշալույսն՝ հեռո՛ւն, արեւելքը կ'ոսկեզօծէր. գիւերային խաւարն՝ անհնձանալու կը պատրաստուէր, չփոթած արեւու լոյսին մերձաւոր պայծառութենէն մի առ մի ժողվելով իւր ցիր ու ցան ատղերն՝ նման այն կնոջ, որ անապարանօք կը վերցնէ իւր գոհարներն դրացի հրդեհի մը առաջին բոցերուն իսկ։

Քարնօէթի դղեակն՝ ամենաբարձր ծառերէն ա՛լ վեր կը բարձրանար։

Տիրական եւ մթազգեաց, վերջին մըթութենէն դեռ սգապատ, անառաներէն եւ դաշտերէն աւելի ստուերներու տակ ծածկուած էր. վաղեմի քնակարաններն՝ աւելի չքեղ կը թուին անցեալն նմանող այս տեւական խորհրդաւոր մթութեան մէջ։

Պարտիզին պատին վրայ դուռ մը բացուեցաւ չատ յամր. մարդ մը դուրս եկաւ հոնկէ եւ ետ ետ երթալով, երկու բազուկներու՝ օրոցմէ ասանթելներ կախուած էին, սպիտակ զգուանքէն բռնուած եւ խոնարհեցաւ համբոյրի մը համար,—հրաժեշտ՝ համբոյրն, որ կը փութայ ճակատին վրայ,— եւ մինչդեռ դուռն կը գոցուէր, նա սկսաւ վազել դէպի կղզիներու դեռնաս անտառն, ուր արշալոյսին հետ անտ եւ անդ գաղտրներու հրացանի բոմբիւններն կը լսուին։

Բ.

Երբոր տիկին Քարնօէթ իւր սենեակն գառնալու համար առաւօտեան գոր մըթութեանն մէջէն, բարակ քարի շերտերով սալարկուած եւ սեւ ընկուզենիէ տախտակամածով երկար սրահէն կ'անցնէր, ուր նախնեաց զինակիր կենդանագիրներն շրջանակուած էին, յանկարծ կանգ առաւ, իւր ամբողջ էմքն թըշնամալից սառակութեամբ մը լուսաւորող լուսոյ ցայտումէն շլացած։

—Պէ՛րթրանտ։

Պէրթրանտն էր արդարեւ։

Քարնօէթի ծերունի մարքիզին աղջիկն հոն էր, կանգնած՝ չատ մեծ, չա՛ս տրժգոյն, զրգռեալ կուսական հասուն գեղեցկութեանը մէջ կանթեղին տակ իւր ճակատն բարձրացնելով, նա խրոխտ էր եւ ահարկու։

—Մա՛յրս, ըսաւ նա հետամուտ ըլլալով չփոթած չնացողին, որ կուզէր խոյս տալ, ծնգաց վրայ կը քաշէր, անկիւնները կը պահուըտէր, հաղուստին տանթելանեռուն մէջ կը ծածկէր այն գեռ հրապուրիչ դէմքն՝ ուր երկիւղի սարսուռներն կը թափէին անդոյն մա՛յրս, ի՞նչու համար կրկին այս տունը կը մտնէք...։ Այն մարդուն, որուն հետ միասին հօրս անպատուեալ յարկին տակ անիծուած եք եւ դժոխապարտ, պէտք էր որ ամոր ետեւէն երթայիր մեւնոյն ճամբէն, ինչպէս որ գնդուներն՝ գնդուներուն կը հետեւին, ու աղջիկներն գողերու զհետ կ'երթան։ Հոս գա՛լ, ոչ թէ միայն անարգութիւն է, այլ եւ անխոհեմութիւն։

«Շշմարիտ դուք կը խորհիք անշուշտ.—«Ի՞նչ ոք տեսաւ իմ դուրս ելնելս, ոչ ոք լրտեսեց իմ դարձս, ո՞վ պիտի գիտնայ ուրեմն թէ ես՝ այս գիշեր սիրահարս ընդունեցի եւ թէ ամոր փախուստն գիւրացուցի, երբոր ես անկողին մտնեմ վերստին լռութեան մէջ, երբոր քնանամ, եւ երբ վաղն՝ ընտանեկան սեղանին առջեւ երեսեմ ծերունի ամուսնոյս մատուցանելով առանց կարմրելու իմ ճակատս, ուր հարգոյներն հետք թողած չեն»— Ի՞նչ, չ'վախցա՞ք կրկին անցնելու այն դրան տակէն, ուր մեր դինանչանն քանդակուած է։ Զը վախցա՞ք թէ՝ ընակարանին անարգուած քարերն ձեր վրայ կը խորտակուին։ Անցաք այն սրահէն՝ ուր նախահայրերն կան, առանց խորհելու թէ թերեւս վար պիտի իջնային իրենց շրջանակներէն եւ դձեզ բռնելու համար պիտի գտնէին բազուկներ եւ ձայն մը՝ ձեր պատուհասն փութացնելու համար...։

«Է՛հ, ուրեմն, եթէ առարկայներն չը դիտեն վրէժ լուծել, եթէ մեռեալներն չկարեն ապրիլ իրենց պատկերներուն մէջ, ես կամ հոն, ես, եւ չատ լաւ է որ կը զոդաք այժմ Դո՞ւք, մա՛յրս։ Զեմ գիտեր այլ եւս թէ՝ իմ մայրս էք,— ո՛չ, մայրս չէք դուք այլ եւս։

«Ես չեմ կրնար ուրիշ մայր ունենալ, բայց թէ միմիայն անատղիւտ ամուսինն անոր որ դիս ծնաւ, անկարելի է որ ես ձեզմէ ծնած ըլլամ, եւ իրաւունքն ունիմ անողոք ըլլալու...։

«Ա՛հ, չեմ գիտեր թէ՝ ի՞նչ անուն անուանով մը,—այս ձեր ապրած Բարիզին մէջ,— կը յորդորէք այս հոս անցած դէպքին իւր ամուսինն խաբել, սիրահար մը ունենալ, յեսոյ ուրիշ մ'ալ, յեսոյ ուրիշ չատեր ալ, անշուշտ մեծ չարիք մը չէ այս Բարեկրթութիւն, ազնուականութիւն. ո՞վ կը նայի ասոնց։ Այո՛, այո՛, կը պատմեն զայն, գիտեմ, հոդ կը կայանան ձեր ազնուաշուք սովորութիւններն։ Բայց մենք մեր գեղջկական առանձնութեանց մէջ, ուր կաղնիներն՝ չիպչիտակ կը բուսնին, մենք կը պահենք ասարօրինակ սովորութիւններ եւ մանաւոր նախապաշարումներ։ մենք կը մտածենք թէ պատիւն՝ անանկ բան մ'է, որուն վրայ անվայել է խնդալ, եւ թէ պարտաւորութիւն է անաղարտ պահել այն անունն, որ անաղարտ ընդունուած է։

«Եթէ կուզէիք որ՝ տիկին, ձեր քմահաճոյից եւ ձեր ամօթներուն քամահաճ ըլլայի, պէտք էր որ դիս ձեր հետ տանէիք, ձեր սիզբունքներուն համաձայն կրթէիք զիս, եւ դիս ալ ձեզ նըման մը ընէիք...։ Բայց ո՛չ, ես վանքին մէջ ապրեցայ, ուր ինձ բարեկամ ունէի ծոմն եւ ինձ ընկեր աղօթքն։ վաղեմի քարերու խոսամբերութիւնն՝ զիս անոնց պէս խիստ եւ հաստատուն ըրած են, եւ ես իրաւամբ նախնի դիւցազանց աղջիկն եմ,—անոնց պողպատեայ զրահին չափ զօրաւոր հպարտութեան զրահ մը կրելով։

«Բայց ո՞ւ, դադրեցէք դողալէ, մի՛ զեռուռ մը, վատ մը ըլլաք։ աւելի լաւ էր որ քաջասրտութիւնդդ գանէիք այս դէպքին վախճանին համար։»

Գ.

Միչա կանգուն՝ աւելի խրոխտ եւ կանթեղէն առաւել եւս փայլուն՝ չատ բարձր բռնելով, ուր կարծես թէ՝ աւելի սաստիկ բարկութիւն մը կը փայլէր— ատրնացած ցեղին բարկութիւնն,—ծերունի մարքիզին աղջիկն՝ կարծես պատուոյ կառուցած Եսթանոյշն էր։

Սակայն տիկին Քարնօէթ՝ առաջին սոսկումներէն ետք, ինքզինքին տէր ու վանդին վերահասու եղած էր, փրկութեան հնարաւորութիւնն կ'ընդնէրմարեր։

Գէշ ժպտով մը ըսաւ նա.

—«Ի՞նչ պիտի ընես»։

—«Հօրս պիտի իմացնեմ»։

—«Որպէս զի զիս սպաննէ՞»։

—«Ձեզ չպիտի հարուածէ նա։ Պիտի խնայէ նա զձեզ, ինչպէս որ ես կը խընայեմ, այն տեսակ մը գթութեամբ, զոր արհամարհանք կը կոչեն։ Բայց պիտի սպաննէ ձեր սիրահարն»։

Տիկին Քարնօէթ քրքիչ մը արձակեց։

—«Հօրդ չպիտի իմացնես, քանի որ քաջ գիտես թէ՝ զիս կը պաշտէ նա, վասն զի պիտի մեռնէր նա այն տեղն իմ մատնութենէս, քաջ գիտես դու զայն, վրէժդ կարենալ լուծելէ առաջ։»

Եւ միչա ծիծաղելով աւելցուց.

—«Կուզե՞ս որ ըսեմ քեզ ատոր հետեւանքն, այսինքն թէ՝ ասկէ վերջ դու մեղսակիցս պիտի ըլլաս։ Այո՛, դու, իմ մեղսակիցս, որովհետեւ չպիտի համարձակիս ապաննել քու հայրդ»։

Այս ըսելով դուռն հրեց ու մեկնեցաւ անտիր։

Պէրթրանտ չվարանեցաւ ընաւ, հաստատ քայլերով յառաջացաւ նա դէպի մարքիզին ընակութեան մասն, սանդուղքն վեր ելաւ, կանգ առաւ, ձեռքն վերցուց բաղխելու համար։

Բայց ծերունի ամուսինն արթնցնելու վայրկենին ամբողջ մարմնոյն սարսռաց։

—«Ճշմարիտ է, ըսաւ, յուսահատութենէն պիտի մեռնի...»

Դ.

Անկէ ի վեր երկու շաբաթ անցած էր։ Վարդաման արշալոյսն՝ հեռո՛ւն, արեւելքը կ'ոսկեզօծէր. գիշերային խաւարն՝ անհնձանալու կը պատրաստուէր, չփոթած արեւու լոյսին մերձաւոր պայծառութենէն մի առ մի ժողվելով իւր ցիր ու ցան ատղերն՝ նման այն կնոջ, որ անապարանօք կը վերցնէ իւր գոհարներն դրացի հրդեհի մը առաջին բոցերուն իսկ։

Քարնօէթի դղեակն՝ ամենաբարձր ծառերէն ա՛լ վեր կը բարձրանար։

Տիրական եւ մթազգեաց, վերջին մըթութենէն դեռ սգապատ, անառաներէն եւ դաշտերէն աւելի ստուերներու տակ ծածկուած էր. վաղեմի քնակարաններն՝ աւելի չքեղ կը թուին անցեալն նմանող այս տեւական խորհրդաւոր մթութեան մէջ։

Պարտիզին պատին վրայ դուռ մը բացուեցաւ չատ յամր. մարդ մը դուրս եկաւ հոնկէ եւ ետ ետ երթալով, երկու բազուկներու՝ օրոցմէ ասանթելներ կախուած էին, սպիտակ զգուանքէն բռնուած եւ խոնարհեցաւ համբոյրի մը համար,—հրաժեշտ՝ համբոյրն, որ կը փութայ ճակատին վրայ,— եւ մինչդեռ դուռն կը գոցուէր, նա սկսաւ վազել դէպի կղզիներու դեռնաս անտառն, ուր արշալոյսին հետ անտ եւ անդ գաղտրներու հրացանի բոմբիւններն կը լսուին։

Բ.

Երբոր տիկին Քարնօէթ իւր սենեակն գառնալու համար առաւօտեան գոր մըթութենէն մէջէն, բարակ քարի շերտերով սալարկուած եւ սեւ ընկուզենիէ տախտակամածով երկար սրահէն կ'անցնէր, ուր նախնեաց զինակիր կենդանագիրներն շրջանակուած էին, յանկարծ կանգ առաւ, իւր ամբողջ էմքն թըշնամալից սառակութեամբ մը լուսաւորող լուսոյ ցայտումէն շլացած։

—Պէ՛րթրանտ։

Պէրթրանտն էր արդարեւ։

Քարնօէթի ծերունի մարքիզին աղջիկն հոն էր, կանգնած՝ չատ մեծ, չա՛ս տրժգոյն, զրգռեալ կուսական հասուն գեղեցկութեանը մէջ կանթեղին տակ իւր ճակատն բարձրացնելով, նա խրոխտ էր եւ ահարկու։

—Մա՛յրս, ըսաւ նա հետամուտ ըլլալով չփոթած չնացողին, որ կուզէր խոյս տալ, ծնգաց վրայ կը քաշէր, անկիւնները կը պահուըտէր, հաղուստին տանթելանեռուն մէջ կը ծածկէր այն գեռ հրապուրիչ դէմքն՝ ուր երկիւղի սարսուռներն կը թափէին անդոյն մա՛յրս, ի՞նչու համար կրկին այս տունը կը մտնէք...։ Այն մարդուն, որուն հետ միասին հօրս անպատուեալ յարկին տակ անիծուած եք եւ դժոխապարտ, պէտք էր որ ամոր ետեւէն երթայիր մեւնոյն ճամբէն, ինչպէս որ գնդուներն՝ գնդուներուն կը հետեւին, ու աղջիկներն գողերու զհետ կ'երթան։ Հոս գա՛լ, ոչ թէ միայն անարգութիւն է, այլ եւ անխոհեմութիւն։

«Ճշմարիտ դուք կը խորհիք անշուշտ.—«Ի՞նչ ոք տեսաւ իմ դուրս ելնելս, ոչ ոք լրտեսեց իմ դարձս, ո՞վ պիտի գիտնայ ուրեմն թէ ես՝ այս գիշեր սիրահարս ընդունեցի եւ թէ ամոր փախուստն գիւրացուցի, երբոր ես անկողին մտնեմ վերստին լռութեան մէջ, երբոր քնանամ, եւ երբ վաղն՝ ընտանեկան սեղանին առջեւ երեսեմ ծերունի ամուսնոյս մատուցանելով առանց կարմրելու իմ ճակատս, ուր հարգոյներն հետք թողած չեն»— Ի՞նչ, չ'վախցա՞ք կրկին անցնելու այն դրան տակէն, ուր մեր զինանշանն քանդակուած է։ Զը վախցա՞ք թէ՝ ընակարանին անարգուած քարերն ձեր վրայ կը խորտակուին։ Անցաք այն սրահէն՝ ուր նախահայրերն կան, առանց խորհելու թէ թերեւս վար պիտի իջնային իրենց շրջանակներէն եւ զձեզ բռնելու համար պիտի գտնէին բազուկներ եւ ձայն մը՝ ձեր պատուհասն փութացնելու համար...։

«Է՛հ, ուրեմն, եթէ առարկայներն չը դիտեն վրէժ լուծել, եթէ մեռեալներն չկարեն ապրիլ իրենց պատկերներուն մէջ, ես կամ հոն, ես, եւ չատ լաւ է որ կը զոդաք այժմ Դո՞ւք, մա՛յրս։ Զեմ գիտեր այլ եւս թէ՝ իմ մայրս էք,— ո՛չ, մայրս չէք դուք այլ եւս։

«Ես չեմ կրնար ուրիշ մայր ունենալ, բայց թէ միմիայն անատղիւտ ամուսինն անոր որ դիս ծնաւ, անկարելի է որ ես ձեզմէ ծնած ըլլամ, եւ իրաւունքն ունիմ անողոք ըլլալու...։

«Ա՛հ, չեմ գիտեր թէ՝ ի՞նչ անուն անուանով մը,—այս ձեր ապրած Բարիզին մէջ,— կը յորդորէք այս հոս անցած դէպքին Իւր ամուսինն խաբել, սիրահար մը ունենալ, յեսոյ ուրիշ մ'ալ, յեսոյ ուրիշ չատեր ալ, անշուշտ մեծ չարիք մը չէ այս Բարեկրթութիւն, ազնուականութիւն. ո՞վ կը նայի ասոնց։ Այո՛, այո՛, կը պատմեն զայն, գիտեմ, հոդ կը կայանան ձեր ազնուաշուք սովորութիւններն։ Բայց մենք մեր գեղջկական առանձնութեանց մէջ, ուր կաղնիներն՝ չիպչիտակ կը բուսնին, մենք կը պահենք ասարօրինակ սովորութիւններ եւ մանաւոր նախապաշարումներ։ մենք կը մտածենք թէ պատիւն՝ անանկ բան մ'է, որուն վրայ անվայել է խնդալ, եւ թէ պարտաւորութիւն է անաղարտ պահել այն անունն, որ անաղարտ ընդունուած է։

«Եթէ կուզէիք որ՝ տիկին, ձեր քմահաճոյից եւ ձեր ամօթներուն քամահաճ ըլլայի, պէտք էր որ դիս ձեր հետ տանէիք, ձեր սիզբունքներուն համաձայն կրթէիք զիս, եւ դիս ալ ձեզ նըման մը ընէիք...։ Բայց ո՛չ, ես վանքին մէջ ապրեցայ, ուր ինձ բարեկամ ունէի ծոմն եւ ինձ ընկեր աղօթքն։ վաղեմի քարերու խոսամբերութիւնն՝ զիս անոնց պէս խիստ եւ հաստատուն ըրած են, եւ ես իրաւամբ նախնի դիւցազանց աղջիկն եմ,—անոնց պողպատեայ զրահին չափ զօրաւոր հպարտութեան զրահ մը կրելով։

«Բայց ո՞ւ, դադրեցէք դողալէ, մի՛ զեռուռ մը, վատ մը ըլլաք։ աւելի լաւ էր որ քաջասրտութիւնդդ գանէիք այս դէպքին վախճանին համար։»

Գ.

Միչա կանգուն՝ աւելի խրոխտ եւ կանթեղէն առաւել եւս փայլուն՝ չատ բարձր բռնելով, ուր կարծես թէ՝ աւելի սաստիկ բարկութիւն մը կը փայլէր— ատրնացած ցեղին բարկութիւնն,—ծերունի մարքիզին աղջիկն՝ կարծես պատուոյ կառուցած Եսթանոյշն էր։

Սակայն տիկին Քարնօէթ՝ առաջին սոսկումներէն ետք, ինքզինքին տէր ու վանդին վերահասու եղած էր, փրկութեան հնարաւորութիւնն կ'ընդնէրմարեր։

Գէշ ժպտով մը ըսաւ նա.

—«Ի՞նչ պիտի ընես»։

—«Հօրս պիտի իմացնեմ»։

—«Որպէս զի զիս սպաննէ՞»։

—«Ձեզ չպիտի հարուածէ նա։ Պիտի խնայէ նա զձեզ, ինչպէս որ ես կը խընայեմ, այն տեսակ մը գթութեամբ, զոր արհամարհանք կը կոչեն։ Բայց պիտի սպաննէ ձեր սիրահարն»։

Տիկին Քարնօէթ քրքիչ մը արձակեց։

—«Հօրդ չպիտի իմացնես, քանի որ քաջ գիտես թէ՝ զիս կը պաշտէ նա, վասն զի պիտի մեռնէր նա այն տեղն իմ մատնութենէս, քաջ գիտես դու զայն, վրէժդ կարենալ լուծելէ առաջ։»

Եւ միչա ծիծաղելով աւելցուց.

—«Կուզե՞ս որ ըսեմ քեզ ատոր հետեւանքն, այսինքն թէ՝ ասկէ վերջ դու մեղսակիցս պիտի ըլլաս։ Այո՛, դու, իմ մեղսակիցս, որովհետեւ չպիտի համարձակիս ապաննել քու հայրդ»։

Այս ըսելով դուռն հրեց ու մեկնեցաւ անտիր։

Պէրթրանտ չվարանեցաւ ընաւ, հաստատ քայլերով յառաջացաւ նա դէպի մարքիզին ընակութեան մասն, սանդուղքն վեր ելաւ, կանգ առաւ, ձեռքն վերցուց բաղխելու համար։

Բայց ծերունի ամուսինն արթնցնելու վայրկենին ամբողջ մարմնոյն սարսռաց։

—«Ճշմարիտ է, ըսաւ, յուսահատութենէն պիտի մեռնի...»

Դ.

Անկէ ի վեր երկու շաբաթ անցած էր։ Վարդաման արշալոյսն՝ հեռո՛ւն, արեւելքը կ'ոսկեզօծէր. գիշերային խաւարն՝ անհնձանալու կը պատրաստուէր, չփոթած արեւու լոյսին մերձաւոր պայծառութենէն մի առ մի ժողվելով իւր ցիր ու ցան ատղերն՝ նման այն կնոջ, որ անապարանօք կը վերցնէ իւր գոհարներն դրացի հրդեհի մը առաջին բոցերուն իսկ։

Քարնօէթի դղեակն՝ ամենաբարձր ծառերէն ա՛լ վեր կը բարձրանար։

Տիրական եւ մթազգեաց, վերջին մըթութենէն դեռ սգապատ, անառաներէն եւ դաշտերէն աւելի ստուերներու տակ ծածկուած էր. վաղեմի քնակարաններն՝ աւելի չքեղ կը թուին անցեալն նմանող այս տեւական խորհրդաւոր մթութեան մէջ։

Պարտիզին պատին վրայ դուռ մը բացուեցաւ չատ յամր. մարդ մը դուրս եկաւ հոնկէ եւ ետ ետ երթալով, երկու բազուկներու՝ օրոցմէ ասանթելներ կախուած էին, սպիտակ զգուանքէն բռնուած եւ խոնարհեցաւ համբոյրի մը համար,—հրաժեշտ՝ համբոյրն, որ կը փութայ ճակատին վրայ,— եւ մինչդեռ դուռն կը գոցուէր, նա սկսաւ վազել դէպի կղզիներու դեռնաս անտառն, ուր արշալոյսին հետ անտ եւ անդ գաղտրներու հրացանի բոմբիւններն կը լսուին։

Բ.

Երբոր տիկին Քարնօէթ իւր սենեակն գառնալու համար առաւօտեան գոր մըթութենէն մէջէն, բարակ քարի շերտերով սալարկուած եւ սեւ ընկուզենիէ տախտակամածով երկար սրահէն կ'անցնէր, ուր նախնեաց զինակիր կենդանագիրներն շրջանակուած էին, յանկարծ կանգ առաւ, իւր ամբողջ էմքն թըշնամալից սառակութեամբ մը լուսաւորող լուսոյ ցայտումէն շլացած։

—Պէ՛րթրանտ։

Պէրթրանտն էր արդարեւ։

Քարնօէթի ծերունի մարքիզին աղջիկն հոն էր, կանգնած՝ չատ մեծ, չա՛ս տրժգոյն, զրգռեալ կուսական հասուն գեղեցկութեանը մէջ կանթեղին տակ իւր ճակատն բարձրացնելով, նա խրոխտ էր եւ ահարկու։

—Մա՛յրս, ըսաւ նա հետամուտ ըլլալով չփոթած չնացողին, որ կուզէր խոյս տալ, ծնգաց վրայ կը քաշէր, անկիւնները կը պահուըտէր, հաղուստին տանթելանեռուն մէջ կը ծածկէր այն գեռ հրապուրիչ դէմքն՝ ուր երկիւղի սարսուռներն կը թափէին անդոյն մա՛յրս, ի՞նչու համար կրկին այս տունը կը մտնէք...։ Այն մարդուն, որուն հետ միասին հօրս անպատուեալ յարկին տակ անիծուած եք եւ դժոխապարտ, պէտք էր որ ամոր ետեւէն երթայիր մեւնոյն ճամբէն, ինչպէս որ գնդուներն՝ գնդուներուն կը հետեւին, ու աղջիկներն գողերու զհետ կ'երթան։ Հոս գա՛լ, ոչ թէ միայն անարգութիւն է, այլ եւ անխոհեմութիւն։

«Ճշմարիտ դուք կը խորհիք անշուշտ.—«Ի՞նչ ոք տեսաւ իմ դուրս ելնելս, ոչ ոք լրտեսեց իմ դարձս, ո՞վ պիտի գիտնայ ուրեմն թէ ես՝ այս գիշեր սիրահարս ընդունեցի եւ թէ ամոր փախուստն գիւրացուցի, երբոր ես անկողին մտնեմ վերստին լռութեան մէջ, երբոր քնանամ, եւ երբ վաղն՝ ընտանեկան սեղանին առջեւ երեսեմ ծերունի ամուսնոյս մատուցանելով առանց կարմրելու իմ ճակատս, ուր հարգոյներն հետք թողած չեն»— Ի՞նչ, չ'վախցա՞ք կրկին անցնելու այն դրան տակէն, ուր մեր զինանշանն քանդակուած է։ Զը վախցա՞ք թէ՝ ընակարանին անարգուած քարերն ձեր վրայ կը խորտակուին։ Անցաք այն սրահէն՝ ուր նախահայրերն կան, առանց խորհելու թէ թերեւս վար պիտի իջնային իրենց շրջանակներէն եւ զձեզ բռնելու համար պիտի գտնէին բազուկներ եւ ձայն մը՝ ձեր պատուհասն փութացնելու համար...։

«Է՛հ, ուրեմն, եթէ առարկայներն չը դիտեն վրէժ լուծել, եթէ մեռեալներն չկարեն ապրիլ իրենց պատկերներուն մէջ, ես կամ հոն, ես, եւ չատ լաւ է որ կը զոդաք այժմ Դո՞ւք, մա՛յրս։ Զեմ գիտեր այլ եւս թէ՝ իմ մայրս էք,— ո՛չ, մայրս չէք դուք այլ եւս։

«Ես չեմ կրնար ուրիշ մայր ունենալ, բայց թէ միմիայն անատղիւտ ամուսինն անոր որ դիս ծնաւ, անկարելի է որ ես ձեզմէ ծնած ըլլամ, եւ իրաւունքն ունիմ անողոք ըլլալու...։

«Ա՛հ, չեմ գիտեր թէ՝ ի՞նչ անուն անուանով մը,—այս ձեր ապրած Բարիզին մէջ,— կը յորդորէք այս հոս անցած դէպքին Իւր ամուսինն խաբել, սիրահար մը ունենալ, յեսոյ ուրիշ մ'ալ, յեսոյ ուրիշ չատեր ալ, անշուշտ մեծ չարիք մը չէ այս Բարեկրթութիւն, ազնուականութիւն. ո՞վ կը նայի ասոնց։ Այո՛, այո՛, կը պատմեն զայն, գիտեմ, հոդ կը կայանան ձեր ազնուաշուք սովորութիւններն։ Բայց մենք մեր գեղջկական առանձնութեանց մէջ, ուր կաղնիներն՝ չիպչիտակ կը բուսնին, մենք կը պահենք ասարօրինակ սովորութիւններ եւ մանաւոր նախապաշարումներ։ մենք կը մտածենք թէ պատիւն՝ անանկ բան մ'է, որուն վրայ անվայել է խնդալ, եւ թէ պարտաւորութիւն է անաղարտ պահել այն անունն, որ անաղարտ ընդունուած է։

«Եթէ կուզէիք որ՝ տիկին, ձեր քմահաճոյից եւ ձեր ամօթներուն քամահաճ ըլլայի, պէտք էր որ դիս ձեր հետ տանէիք, ձեր սիզբունքներուն համաձայն կրթէիք զիս, եւ դիս ալ ձեզ նըման մը ընէիք...։ Բայց ո՛չ, ես վանքին մէջ ապրեցայ, ուր ինձ բարեկամ ունէի ծոմն եւ ինձ ընկեր աղօթքն։ վաղեմի քարերու խոսամբերութիւնն՝ զիս անոնց պէս խիստ եւ հաստատուն ըրած են, եւ ես իրաւամբ նախնի դիւցազանց աղջիկն եմ,—անոնց պողպատեայ զրահին չափ զօրաւոր հպարտութեան զրահ մը կրելով։

«Բայց ո՞ւ, դադրեցէք դողալէ, մի՛ զեռուռ մը, վատ մը ըլլաք։ աւելի լաւ էր որ քաջասրտութիւնդդ գանէիք այս դէպքին վախճանին համար։»

Գ.

Միչա կանգուն՝ աւելի խրոխտ եւ կանթեղէն առաւել եւս փայլուն՝ չատ բարձր բռնելով, ուր կարծես թէ՝ աւելի սաստիկ բարկութիւն մը կը փայլէր— ատրնացած ցեղին բարկութիւնն,—ծերունի մարքիզին աղջիկն՝ կարծես պատուոյ կառուցած Եսթանոյշն էր։

Սակայն տիկին Քարնօէթ՝ առաջին սոսկումներէն ետք, ինքզինքին տէր ու վանդին վերահասու եղած էր, փրկութեան հնարաւորութիւնն կ'ընդնէրմարեր։

Գէշ ժպտով մը ըսաւ նա.

—«Ի՞նչ պիտի ընես»։

—«Հօրս պիտի իմացնեմ»։

—«Որպէս զի զիս սպաննէ՞»։

—«Ձեզ չպիտի հարուածէ նա։ Պիտի խնայէ նա զձեզ, ինչպէս որ ես կը խընայեմ, այն տեսակ մը գթութեամբ, զոր արհամարհանք կը կոչեն։ Բայց պիտի սպաննէ ձեր սիրահարն»։

Տիկին Քարնօէթ քրքիչ մը արձակեց։

—«Հօրդ չպիտի իմացնես, քանի որ քաջ գիտես թէ՝ զիս կը պաշտէ նա, վասն զի պիտի մեռնէր նա այն տեղն իմ մատնութենէս, քաջ գիտես դու զայն, վրէժդ կարենալ լուծելէ առաջ։»

Եւ միչա ծիծաղելով աւելցուց.

—«Կուզե՞ս որ ըսեմ քեզ ատոր հետեւանքն, այսինքն թէ՝ ասկէ վերջ դու մեղսակիցս պիտի ըլլաս։ Այո՛, դու, իմ մեղսակիցս, որովհետեւ չպիտի համարձակիս ապաննել քու հայրդ»։

Այս ըսելով դուռն հրեց ու մեկնեցաւ անտիր։

Պէրթրանտ չվարանեցաւ ընաւ, հաստատ քայլերով յառաջացաւ նա դէպի մարքիզին ընակութեան մասն, սանդուղքն վեր ելաւ, կանգ առաւ, ձեռքն վերցուց բաղխելու համար։

Բայց ծերունի ամուսինն արթնցնելու վայրկենին ամբողջ մարմնոյն սարսռաց։

—«Ճշմարիտ է, ըսաւ, յուսահատութենէն պիտի մեռնի...»

Դ.

Անկէ ի վեր երկու շաբաթ անցած էր։ Վարդաման արշալոյսն՝ հեռո՛ւն, արեւելքը կ'ոսկեզօծէր. գիշերային խաւարն՝ անհնձանալու կը պատրաստուէր, չփոթած արեւու լոյսին մերձաւոր պայծառութենէն մի առ մի ժողվելով իւր ցիր ու ցան ատղերն՝ նման այն կնոջ, որ անապարանօք կը վերցնէ իւր գոհարներն դրացի հրդեհի մը առաջին բոցերուն իսկ։

Քարնօէթի դղեակն՝ ամենաբարձր ծառերէն ա՛լ վեր կը բարձրանար։

Տիրական եւ մթազգեաց, վերջին մըթութենէն դեռ սգապատ, անառաներէն եւ դաշտերէն աւելի ստուերներու տակ ծածկուած էր. վաղեմի քնակարաններն՝ աւելի չքեղ կը թուին անցեալն նմանող այս տեւական խորհրդաւոր մթութեան մէջ։

Պարտիզին պատին վրայ դուռ մը բացուեցաւ չատ յամր. մարդ մը դուրս եկաւ հոնկէ եւ ետ ետ երթալով, երկու բազուկներու՝ օրոցմէ ասանթելներ կախուած էին, սպիտակ զգուանքէն բռնուած եւ խոնարհեցաւ համբոյրի մը համար,—հրաժեշտ՝ համբոյրն, որ կը փութայ ճակատին վրայ,— եւ մինչդեռ դուռն կը գոցուէր, նա սկսաւ վազել դէպի կղզիներու դեռնաս անտառն, ուր արշալոյսին հետ անտ եւ անդ գաղտրներու հրացանի բոմբիւններն կը լսուին։

Բ.

Երբոր տիկին Քարնօէթ իւր սենեակն գառնալու համար առաւօտեան գոր մըթութենէն մէջէն, բարակ քարի շերտերով սալարկուած եւ սեւ ընկուզենիէ տախտակամածով երկար սրահէն կ'անցնէր, ուր նախնեաց զինակիր կենդանագիրներն շրջանակուած էին, յանկարծ կանգ առաւ, իւր ամբողջ էմքն թըշնամալից սառակութեամբ մը լուսաւորող լուսոյ ցայտումէն շլացած։

—Պէ՛րթրանտ։

Պէրթրանտն էր արդարեւ։

Քարնօէթի ծերունի մարքիզին աղջիկն հոն էր, կանգնած՝ չատ մեծ, չա՛ս տրժգոյն, զրգռեալ կուսական հասուն գեղեցկութեանը մէջ կանթեղին տակ իւր ճակատն բարձրացնելով, նա խրոխտ էր եւ ահարկու։

—Մա՛յրս, ըսաւ նա հետամուտ ըլլալով չփոթած չնացողին, որ կուզէր խոյս տալ, ծնգաց վրայ կը քաշէր, անկիւնները կը պահուըտէր, հաղուստին տանթելանեռուն մէջ կը ծածկէր այն գեռ հրապուրիչ դէմքն՝ ուր երկիւղի սարսուռներն կը թափէին անդոյն մա՛յրս, ի՞նչու համար կրկին այս տունը կը մտնէք...։ Այն մարդուն, որուն հետ միասին հօրս անպատուեալ յարկին տակ անիծուած եք եւ դժոխապարտ, պէտք էր որ ամոր ետեւէն երթայիր մեւնոյն ճամբէն, ինչպէս որ գնդուներն՝ գնդուներուն կը հետեւին, ու աղջիկներն գողերու զհետ կ'երթան։ Հոս գա՛լ, ոչ թէ միայն անարգութիւն է, այլ եւ անխոհեմութիւն։

«Ճշմարիտ դուք կը խորհիք անշուշտ.—«Ի՞նչ ոք տեսաւ իմ դուրս ելնելս, ոչ ոք լրտեսեց իմ դարձս, ո՞վ պիտի գիտնայ ուրեմն թէ ես՝ այս գիշեր սիրահարս ընդունեցի եւ թէ ամոր փախուստն գիւրացուցի, երբոր ես անկողին մտնեմ վերստին լռութեան մէջ, երբոր քնանամ, եւ երբ վաղն՝ ընտանեկան սեղանին առջեւ երեսեմ

M.A.
COGNAC FRANÇAIS
PUR
ANALYSÉ

ՄԱՐՔՍՈՒՐ ՄԵՎՏՈՒԱ

Բեռնիճոն Վիճիրոյ տը լա Ժիրոնտ վէ Ժօնգաք անօնիմ Շիրքէթիճին բանիլի օրանմուդ սաաթ վի իպոյին ՖՐԱՆՍԷԶ ԲՕՆԵՆԱՒԱԼԸ.

ԺՕՆԶԱՔ ՊՕՐՏՕ

Տօղրուսան տօղրույա կէթիրիմիշ օլան չու գօնեաքլար Բարիզ Շէֆրի Պէյէսի զիմեակիրի Միւսիւ Շ. ԺԻՐԱՐ Թարաֆընտան Թանկիլ օլընմըշ վէ հէր պիր չիչէ-իչին բօսթա իւճրէթի մէքթուպլա պէնին հավի օլորը քօնեաքլարընն նէվմնէրլապէր կէօնտէրիմիէրի տիր։

Դալաթատա Գօմիսիոն խանընդն գարմանուա Ֆրանսա հիւբիւմերի վէ Բարիս Տհօվիէրը Ալիյէ Գօնսօլոսը Թարաֆընտան մուսատտաք Թանկիլ չանատէթամէսինին սիւրէթլերի չիչէլեր իւղերինտէ պիրէր եաֆթա իլէ եարբչարրըմը օլմաքլէ միւհիմմէտ էպալի չու մանսուլաթընն խատրլանընտան թէչմին օլմուշ օլանաղընտան պիհաքքին չայէսթէ օլտուղու սիթիաչլէրտէն պանա լուզում քայիրլաղ անմադ իչպու իլանատ մէղքիւր քօնեաքլարընն մէրքի իլէ մարդամընը վէ տէքօսընը Տէրսաատէթտէ ումումի Աճէնթէմիզ պուլունան Միւսիւ Բ. ՀՕԼԱՆ չիւրքքեաբընն Վիթալ խանընտա 3 նումէրքօլը իտարէհանէսինտէ պուլունտուղունու պիլտիրմէքլէ իքթիֆա իտէրիզ.

Մէղքիւր գօնեաք ֆապրիքալարը միւտիւրի Մօրէա Ա.Բրէտ

Գնհեր սանտրդը 12 շիդհի հավի օլուպ նեվիճեն կէօրէ 30 — 42 — 48 — 60 — 72 — 84 վէ 90 Ֆրանգա օլարագ Տհրսատտրտան պանիզ գաբուսունտա ՔԱՍԱԲԵԱՆ էՖենտինին հազա մաղազասընտա վէ շեհրիմիզ պայղամ հազա վէ պարպիճ մաղազալարընտա Ֆիրուսիք օլունուր. իլէ սաբրշտա պու Ֆիլաթէրէ ճիւզի զամմ օլունուր։

ԱԼԱ ԲԱԼԻԹ ՏՕՐ

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա
Նարատունկեան էվինին ալիրնտա
77 նօմէրօտա

Եռանդ էրալը հարէրէլէրէն
Գ-ՐԻ-ՀՕՂ-ՊԼԷՐ
Ա. ԳԱՐԱՃԱ Վէ ԳՈՒՄԲ.

ԲԱՐԻԶ ԱՐԿԵԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆՏԷ

Ֆրանսէզ-Եռանդ ալնայիրինէ մախսուս ալթուն միտալա.

Մէղքիւր պէղլիւք մաղազատա պէղլիւք չէպալ այնալար, կիւմիշ գարը վէ ցամ քէնարը այնալար, ալթուն եալարզ գօնօղլը վէ թանկիրնի այնալար, սկյահ ողանտան վէ ալթուն եալարզտան մտամ վէ գօնօղլը այնալար, ժարտինիէր թապար օլարը սագարը վէ եա հէմ սկյահ վէ հէմ ալթուն բէնկինտէ լագա իլէ ճիլպանմիշ գօնօղլը այնալար, սկյահ վէ ալթուն բէնկինտէ այնալը տօղալար, հեր պյտա վէ հեր էքիլտէ սկյահ վէ ալթուն բէնկինտէ լագա իլէ ճիլպանմիշ չէրէվէլի պէղա այնալար, բիւիւք սլաս մանկեալարը, ուշագ սլուլիւ այնալար, բեսիմ իչին միւղեյին հեր նէվի գօրնիլէր, էնվաղ չէրէվելեր, բաս-բարթուղար վէ էմմալի էշնալար պուլունտուղը կիպի, օրատա խթէնէլէն մանկեալար ալթուն եալարզա եալարզալարը, թամիրատ իճրա իտիլիր, սրը զօղուգ էսկի պաղարա սրտ վէրբիր վէ հեր բէնկինտ էն նէճիս ալթուն վարագար տաթիլիր։

Մէղքիւր մաղազա զոյէթ էշվէն ֆլյաթլա սիւբքեան վէ մայազա էօնէլբնտ գանանագ պէղլիւք ալթա ճամլարը ֆիբրօբաթ իտիր վէ անէլբի բէք տուն պիր իւճրէթլէ եէրլէրինտէ տաթի վալ էյէր։

ՖԻԳԱՐԱՐՃԱ ԲԵԳԱՊԷԹ ՆԱԳԱՊԻ, ՏԻՐ.

Բէք լօգ քիմնէլէր ԲԱԼԻԹ Տ'ՕՐ մաղազասընդն պէօյեբլիկի վէ մէլեն ու վաղիյէր սեպէպլէր մալլարընդն նէրքէք պիր ֆիյաթտա օլմասը լազմ հեկլէհէկի զանընտա պուլունը յօրլար իտե տե, պունդն սոլ ու էասը եօգ տը։ ԲԱԼԻԹ Տ'ՕՐ մաղազասընտա գու նէվմ մաղազալարընդն ֆիյատ-ճրնտան աշաղու ֆիյատ-լա պիրինդն ճինս մալլար տրալաճաղլարընը էհայիյէ իլան իմէքլէր քէսպը ֆաքր իտերիզ։

Հէր քէս մալլարը խմէէսկի կիպի մուպէնէ իտէպիլէք ըլան Մ. Գարաճա մաղազասընա սերբկէսթ կիրեպիլիր։

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷԼԼԻՍԼ ՏԷՐՕՍԸ

Գ. ԵԱԼՏԸԶՃԵԱՆ — Գ. ԷՐՄԼԻՆԵԱՆ
ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մալլարընդն նէֆեսէմի վէ էհվէնիյէթի իլէ քէսպը չէօրլիվ էյլէմիշ օլան մէղքիւր գումբանեա քէօրբիւ պայընտա վէ Գալաթա ճիէրէթինտէ էլպիսէ սաթան մաղազալարտա մէվճուտ հէր նէվ հագըր էլպիսէ իլէ գումաշլարա հէմ նէֆասէթ հէմ ատ էհվէնիյէթ ճիհէթիյէ ըլգապլէթ իտալիմէք վէ էհանլյէ պիր խրատէրը միֆթէխիրէ արզ էյլէմէք իւզրէ, մէվսիմէ կէօրէ կէրէք հագրը վէ կէրէք ըստարլամա օլարագ հեր տիբլիւ էլպիսէ իլէ գումաշլարը Էվրօբաան կէթիրիլէն հագրը էլպիսէ վէ գումաշլարան 100տէ 25 նիսպէթինտէ էհվէն պահա իլէ Գիւրլութ վէ իմալ էյէր։

Նէֆասէթ վէ էհվէնիյէթինի անրամագ խմէյէն զէվաթրն Իրան գանչէլէրեասը գայրբանտա միւէսատէն ինչա օրնան Թօքաթան խանընտա պիրինի զամատա 18, 20, 22, 24 նումէրօրը օտալարա կէլմէլէրի իլան օլունուր։

ՊԱՆԳԱ ԷՎԻ

Ղ. Փ. ՁՕԲՈՒՐԵԱՆ

9 Գալաթատա Գօմիսիոն խանընդն
էտրաբրնտա 9.

Մէղքիւր պանգա էվինտէ պօրատ վէ սարրաֆիյէ մուամէլաթը սուրէթը մաթլուպլատ իճրա օլընը վէ մուատտագ չըմէնտրֆէր բրօմէտէրի վէ վարագարի սահիսէ սաթրը։

Բէք ճիւղի պիր սգոնթօ իլէ գուբօն պէտէլլրի թէլեմիյէ օլընը։

Իքրամիյէլի հէր նէվի թանվիլաթ ալընդպ սաթրը, վէ հէր նէվի իքրամիյէլի թանվիլաթրն քէչիտէ օլընան իլք գուբրասընտան թա սոն գուբրասընա գատար իսապլէ իտէն նամէքօլարրն ըմամ ճէտվէլլէրի կէօզտէն կէչիրիլիպ իքրամիյէլէր թէպգիգ օլընը։

Սաթրն ալընան թանվիլաթրն նամէքօլարը այրճա պիր տէֆթէրէ գայտ օլընը, միւհիմմ քեարար տէրյալ միւլթերիյէ խապէր վէրիր։

Թայրալարատան վագր օլան արքարը-չաթ սէրիան վէ մաթլուպ սուրէթտէ էճրա օլընը։ չու գատար վար քի, պէտէլի վէ եախօտ թանվիլաթ պիրլիքտէ իրսալ օլընմալը տարը։

Թալեպ օլընան մալիմաթրն ճէվապը իչիւն բօսթա իւճրէթի մէքթուպլա պէնին հավի օլորը քօնեաքլարրն նէվմնէրլապէր կէօնտէրիմիէրի տիր։

Դալաթատա Գօմիսիոն խանընդն գարշընտա 9 նօմէրօր մաղազատա

Ղ. Փ. ՁՕԲՈՒՐԵԱՆ

պանգա էվինտէ միւրաճաաթ օլընմալը տարը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅԻ ՇԻՐՔԷԹԻՆ ԻԼԼԵ.

Տէրսաատէթ Թրամվայ Շիրքէթինին 1895 յունվար 5տէ ինիգատ իտէն մէճլիսը ումումի ֆէվգէլտատսի մէվգրի թէտավիլատ պուլունան թանվիլաթրն 1895 ֆեբրվար 1տէն իբարէտէն կա պաչա պայ թէչեմիյէսինի, վէ կարօտ 100տէ 5 ֆրանգինին 100տէ 4է թէնդիլինի մէղդուսիյէթ իմա իթմի, օլարդընը Թրամվայ մէճլիսը իտարէսի՝ թանվիլաթ համիլէրինէ իլան իթմէքլէ քէսպը ֆաքր իտէր։

Պինանէալիյէ պաչա պայ թէչեմիյէսինէ մուվաֆֆաթ իտէն թանվիլաթ համիլէրինին՝ 1895 ՅՈՒՆՎԱՐ 25ՏԷՆ ՓԵՏՐՎԱՐ 1Լ ԴԱՏԱՐ 26 նօմէրօր գուբսը իւզէրինէ օլմագ իւզրէ թանվիլաթլարընը Տէրսաատէթտէ Թրամվայ Շիրքէթինին, վէ Բարիզտէ Թէպու օսգաղընտա Ն. 23տէ Գանգ ար Գանանթինիօրընդն ԷՀՀԷՐԻՆԷ Թագտիմ իթմէկլէրի իսիթար օրընը։ օրատա թանվիլաթը մէկթիբէրինը 500 ֆրանգ նադտէն պէտէրլի, վէ պէտէր թանվիլատ սէնէվի 100տէ 5 եանի 4. 116 ֆրանգ հիսապլյա 1895 ֆեբրվար 1է գատար իչէրմիշ օլան ֆայզալարը թէչեմիյէ օլընմագ տարը։

1895 ՓԵՏՐ. 1Լ ԴԱՏԱՐ թագտիմ օլընմայան թանվիլաթրն՝ թարիխը մէկթիբէրէն իսիթարէն ֆայզա արմէգ գտնան հագգարը օլմայմագ տարը։

Ֆայզարն 100 ֆտէն 4է թէնգիլինէ մուվաֆֆաթ իտէճէք օլան ասհապը թանվիլատ իսէ՝ 1895 ՓԵՏՐ. 1ՏԷՆ ԷՎԵՎԻ թանվիլէրինի Տէրսաատէթտէ Տէրսաատէթ Թրամվայ Շիրքէթինէ, վէ Բարիզտէ Թէ պու օսգաղընտա Ն. 23տէ Պանգ ար Գօնսանթինօպլյա թէչիմ իտէճէքլէր տիր։

Պու թանվիլաթ՝ մուվաղգաթ պիր իլմուտիպակր մուդդաիինտէ անզ օլընարգտան սանրա, իլէրլէրինէ տանկա վարճաարյա ֆայզան՝ 1895 ՓԵՏՐ. 1ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ 100տէ 5տէն 4է թէնգիլ իտիրմիշ օլարը զիքր օլընմագ, վէ 1895 ֆեւռ. 10տան սանրա թանվիլաթ ասհապընա իտալ իտիլճէք տիր։

ՓԵՏՐ. 1 ԹԱՐԻԽԻ ԿԷՋԻՆՃԷ, ֆայզարն 100տէ 5տէն 4է թէնգիլինի գապու իտէն ասհապը թանվիլաթրն քէչնտի թանվիլէրինի սարլարտագա հագդ ու սէլամ հէյէթլէրի օլմայմագ, վէ օ հալտէ թանվիլաթը մէկթիբէրէն պաչա պաչ պէտէլի թէչեմիյէ իտիլճէք տիր։

(Մէսէր)

Տէրսաատէթ 7 յունվար 1895

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԿԱՉ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գումբանեանդն իտարէխանէսի՝ Սթամպօլտա Պաղը Ալի Ճամտէսինտէ, կապանէ վէ տեբօղթէ օրը՝ Եէտի-Գուլէտ, շուկալէրի Գալաթատա Գալաֆաթ-Եէրինտէ 61 նումէրօրը մաղազատա, լյարնէկտ Գարաքէօյտ, Ֆիլիպէտէ վէ տաբր մանկալէրտէ քէսին տիր։

Մէղքիւր գումբանեանդն կապանէ վէ տեբօղթէ օլարընտա, բէրգ վէրմէկ վէ մանպախալարը բանմագ վէ մաքնալարը հաբէ քէճի թիսիրմէկ մանսուս կաղ, պիրինի նէվ գօք քէօմիւրի, գաֆրան վէ ամանեագ սաթիլրը։ Մէղքիւր գօգ քէօմիւրի՝ էն թէմիզ վէ էն էհվէնի օլուգ, մէսնրլի վէ տակալը չուվալարը տէբուինտան սաթիլրը։

Մուրաճաաթ իտէն զէմանա՝ հավա կաղընդն ուսուլը թանպիգիյէսինի տաիր մէճճանէն մալիմանի իթա օլունը։

Սթամպօլտա շմնիյէ գատար մէվզրի իճրայէ վաղ օլընան պաղը թանպիգաթ։

Ֆէճանի օճաղարընդն, մանպախալարդն, խատխանէ վէ լօգանիճ ալարընդ կաղ իլէ ըստրլիմասը։

Մաթպաա, տիւքքեան, մէքթեպ, կաչէօղ ֆաբրիգալարը, մագարնաճը տիւքքեանլարը, էճզանանէ, պաղչէ վէ գօնաղլարտա պուլունան թուլումպալար, լօգումճը, գլյանճը, գուլյամճը, միճեէլտխանէ իլէ տէվխրատ, խանէլերտէ վէ խուսուսի եվլերտէ պուլունան օսգալար, պունեօլար վէ քիմիական էլերին մաքնա վէ էտէվխրընդն կաղ իլէ հարէքէթի։

Հավա կաղալյա վէ գօգ քէօմիւրիլէ իշլէտիլէն վէ պու էքի սիռեէտին մուհասսեսնաքը պիրլիգատ պուլունան միւթեթլիի մանգալարը ըստրլմասը։

Խատխանէ, գէշլա, մէքթեպ վէ ատիրէտ թէէտիս օլնան մանգալարտա եաղլյաճագ կաղա մուգապլի կիւնատ հեր շախ իչիւն 5 բարա տրպ օլուանդրը կիպի, պաղչէ, քէօշք, սելամլրգ վէ հարէմէրին էլէքտրիգ ըշրգընա միւշպիհ վէ 40 մումլրգ լամպանդն պիր սաաթլրգ իւճրէթլի օլարագ 5 բարա պլրէր։

Գումբանեա պալէատ դիքր օլնան ըստրմագ վէ ըշրգ վերմէք վէ իշլէթմէք իչիւն վուգու պուլաճագ սրբարշլարը մուգավէլէ թանէրնտա իճրա իտէր։

Հէր նէվ սրբարշլ իչիւն Սթանպօլտա Պաղը Ալի Ճամտէսինտէ գումբանեանդն իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ էշլէմէք իգթիքա իտէր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 15 յունվ.

Ինկլ. էհանը Ինկ. Լիր.	101—62
Օամ. էհանը պէրլոր	26—18
» » գաբանը	26—31
» Սէրի Ա	66—
» » » Բ	45—
» » » Գ	29 —25
Սթամանն 1871	98—87
Օամանլը Պանգաբը	17—18
Բուսխա խթիդպարը	—
Մրսրը տուլ. մութթահրաէ	104—37
» իմթիյազը	—
Տարբէրէ Սանիյէի Մրսրը	103—50
Եուհան 5 % 1879	29—
Թօշիյա խթիդպարը	—
Գուլկար խթիդպարը	101—50
Գուամպիո Բարիզ 3 այ վաաէ	25—31 20

Բարիզ 15 յունվ.

Նրանս էհ. 3 % ֆր.	102—20
» » 4½ %	108—35
Եէէնի Օամ. էհանը պէրլոր	26—25
» » » գաբանը	26—50
Մէլաթուլէ	
Սէրի Բ	45—
» Գ.	29—60
Բուամէլի չրմէնարֆէրի	128—25
Օամանլը Բէժիի էհանը	478—12
« Պանգաբը	681—25
Գրէտի Լիոնէ	832—50
Գրէտի Ֆոնսիէ	905 —
Գանթուար տէլգանթ	571 25
Սիւէէիյ ազբեանը	3078 —
Իթալիա էհանը	85—55
Մրսրը ֆօնտ. մութթահրաէ	524 37
Բռեսիլիթ Թիւրք	487—50
Գուամպիո 3 այ վաաէ	25—17

Վիէննա 15 յունվ.

Լօնտրա Ի.-էյլրինէ գամպիո	124—50
Բուամէլի չրմէնարֆէրի ֆր.	73—
Օամանլը Բէժի ատիանը	231 50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Էստ. ատ. տէլ. դար	29 02
» » » էն եիւքէք	29 02
» » » էն ազագը	28 31
Գու օսպան պէրլոր ֆ. ք	9 03
Թանվիլաթը Օամանլիէ	99 —
» » » էն եիւքէք	—
» » » էն ազագը	—
» » » ազբար ֆ. ք	—
Պէռի Ա	66 —
» Բ.	45—
» Գ.	31 20
Բուամէլի չրմէնարֆէրի	127 20
Ազէլ ֆոնսի	6 —
Բէբոր Դէր.	—
Հէվալէսիր » բէբոր	50

ՊԱՆԳԱ ԱԳՅՈՒՆԱՆԸՐ

Իրլանդի ծէնէրալ	10—33
Սթամպօլ. Դանգաբը	4 —12
Օամանլը Սիկուրթա չիրքէթի	8 —05
Բէմի ազբանը	21—07
Թրամվայ	9 —17½

ԱԴՈՂԷՐԻՆ ՖԻՍԱՔԸ

Օամ. լիրասը 100 ղ. ատան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆասգը	108—27
Մէճիտիյէ »	98—
Գէնլիք »	102—
Ալթընլը »	103—
Խնկիլիզ լիրասը	110—18
Ֆրանսէզ ալթունը	88—05
Բոլ	90—20
Գրէմից ալթունը	51—15
Դրաքան գաչմէսի	8—37

ԳԱՄՊԻՈ

Լօնտրա	11½
Սանիկ 3 այ վաաէլի	22—71¼

ՊԱՆԳԱ ՎԷ ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ԻՍԱՐԷԹԱՆԷՍԻ

Ծանէթթօղատէ Տիմիթրաքի էֆ.ենտիյէն Գալաթատա եէնի Խան օսգաղընտա Ա. լէքսիսաի խանընտա 3 նօմէրօրը օտատա քեահն պանգա վէ ումուրը սարրաֆիյէ իտարէխանէսի.

Ծանէթթօղատէ Տիմիթրաքի էֆ. ենն պանգա իտարէխանէսի Տէրսաատէթ Գօրատար իչիւն չրմէնարֆէր թանվիլաթը վէ A. B. C. թէրթիպլէրինդն էնտամը Օսմանլիէ վէ Բէժի հիսսէ սէնէտաթը. վէ Օսմանլիէ թանվիլաթը իւզէրինէ պօրատ սրբարշլարը գապալ իտէր։ Գալաթատա Գալաֆաթ-Եէրինտէ 61 նումէրօրը մաղազատա, լյարնէկտ Գարաքէօյտ, Ֆիլիպէտէ վէ տաբր մանկալէրտէ քէսին տիր։

Մէղքիւր գումբանեանդն կապանէ վէ տեբօղթէ օլարընտա, բէրգ վէրմէկ վէ մանպախալարը բանմագ վէ մաքնալարը հաբէ քէճի թիսիրմէկ մանսուս կաղ, պիրինի նէվ գօք քէօմիւրի, գաֆրան վէ ամանեագ սաթիլրը։ Մէղքիւր գօգ քէօմիւրի՝ էն թէմիզ վէ էն էհվէնի օլուգ, մէսնրլի վէ տակալը չուվալարը տէբուինտան սաթիլրը։

Մէղքիւր պանգա վէ իտարէխանէսի պիլումում թանվիլաթ, վէ պունարրն գուբանլարը քէչին բարա իլէ իշթիրա օլունը։

Բիյանգօր թանվիլաթա իքրամիյէ իսապէթ իթմի օլարը հալտ, պէտէրի ուճագ պիր թէնգիլ իլէ թէչեմիյէ իտիլիր։

Բուամէլի չրմէնարֆէր թանվիլաթրնդն հէր քէչիտէսինտէ բրօմէս իխրաճ վէ ֆիբրուխթ օլունը։

Թէչեմիսաթ մուգապիլինտէ էօտիճնճ բարա վէրիլիր։

Բիյանգօր թանվիլաթ նիւմէրօսը մէճճանէն պիլմուայինէ իքրամիյէ իսապէթ իթմի օլուգ օլմասդը պէտան իտիլիր, վէ պու թանվիլաթ հագգընտա, հէր կէօնա մալիմաթ մէճճանէն վէրիլիր։

Տանա գիյատ մալիմաթ արագ արզուսընտա պուլունանլարը՝ մէղքիւր պանգա վէ իտարէխանէյէ միւրաճաաթ իթմիյէրի, վէ թայրալարատան վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն մէքթուպ եազըմասը լազմ կէլիր։

Ադրէս

Ծանէթթօղատէ Տիմիթրաքի էֆ. — Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Ագէքսիյատի խանընտա Ն՝ 3։

ԻԼԱՆԱԹ

ԳԱՊԸ ՍԷՐԱՄԱՓԷՐԻ
ճանէպը ալիսհնատէն

(1) Նօթա քեաղրը՝ թապգա 18000, պէէրը 1000 ատէտի 220 ղրշ.

Միւթէէէվ զէնպէրէք՝ 180, պէէրի 1 ղրշ. 20 բարա։

Կիւսէրի բու՝ 1800, պէէրի 4 բբ.

Միւթէէէվ գամշ՝ 2000, պէէրի 30 բբ.

Էվրօբա քեարի տավուլ տէրիսի՝ չիֆթ 18, պէէրի չիֆթի 85 ղրշ.

Թրանբէթա տէրիսի՝ չիֆթ 18, պէէրը չիֆթի 19 ղրշ.

Իւչիւնճի օրտուի Հիմայաէն իչէն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվզրի միւնադասայա գոնուլան պալէատ մուրագամ իւ մրգտար 6 գալէմ մուսիպա էտէվաթը ֆիյաթը մէվզուէէրիյէ թավլի էօնավսինտէ զլուպ, քեանունը սանրի Բումինին 5ինճի բէնճէնպիհ կիսինինէ գատար պէէրը կիրն միւնագասաբրը իճրա օլունաճաղընտան, թէնգիլաթլա իթթայա թարիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքերի էվվագիմաթը Ումումիյէ տաբրէսինէ կէմէլէրի։

3—2

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽՍՍՍԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խաջինէի Խասսան Շահանէ իչիւն միպայէա օլունաճագ տէօրտ եիւզէր թան Գարարիֆ վէ Նիւգասաթլ մատէն քէսմիրինին միւնագասաբնա պալանաճաղընտան, իթթասընա թարիպ օլանլարրն բագար վէ չարչէպլի կիւնլերի Խաղինէ ճէլիսէի միւարէլէյյայա կէլմէլէրի։

3—3

Իպրահիմ էֆէնտի էֆէնին հաճի Մահմուտ էֆ. զիմմէթինտէ Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի Պիրինճի Հուզուր տարէսինին 25 քեանունը սանի 307 թարիխ վէ 568 նիւմէրօրը պիր գրթա իրամր մանթուղընճա մանքիմանանի մանթիլաթ օլան մէպալիդին թէչմին, խմիրֆասը գրմինրնտա, մէտեունը մուամէլէյին էօնավսինտ օլուպ թարը հաճզէ ալընան Այա-Սոֆիան Պէպիր մահալլէսինտէ Մուվագգրթանէ սագաղընտա ֆէվգանի վէ թահմանի 4 օտա վէ 2 սաաթիր սանտրգ օտասը վէ 2 սուֆա վէ 1 մաթրախ վէ արդա ճէհէթինտէ միւթէէէվ պիր մրգտար պաղչէի միւչթմիշ մի քէրբէր 7 նիմէրօրը խանէէնին նբսֆ հիսսէի չայիասը իճրա գրլընան 61 կիսն միւզայէտէր ալէհիյէ ղէթթէֆէսինտէ լիրան Օամ. 100 ղրշ. հիսապլյա 6500 ղրշ.տա թարիպի էօնավսինտ թէկաբրրը իթմի, վէ միւտաթիրին ինգ զարընա մէպին մուվագգաթ զարարատաւսի քէչիտէ գըրնմրշ օլարընան, 100տէ 5 զամմլյա թարիպ վար իսէ թարիխը իչանան իթթարն նիհայէթ 31 կիւնէ գատար Տէրսաատէթ իլամաթը Նիզամիյէ Ինճա տարէսինէ միւրաճաաթ էդէմէէրի իլան օլունը։

Խուտավենդիկար վիլայէթը ճէլիլէսի տախիրինտէ քեահն Գարատ սանճաղընդն էարէմիտ գազասընտաքի Աղվաթիյէ նահիյէսի տախիրինտէ օլուպ, Ագչայ իսքէլէսինէ 8էն 14 վէ Գարապիկա վէ Մրսաֆէյէ իսքէլէէրինէ տախի 10տան 16 սաաթ մէսաֆէսի օլան Մատէն վէ Ագչէ Գօյուն վէ Գրրաճ գարիյէէրինտէ պէտ իլէ Ֆիւշիբ Աղվաթիյէնին Գարաքէօյ վէ Էմիօլա հուտուտարրընա գատար իմթիասա իլէն չամ օրման գրթարընան էշճարը մաղթուէ քիւթիքլերինէ եէրէ ատօքբիւլէրէրէն վէ թապպանթրլա գուրուլուպ տէվիրմէմ տղաճլար իւզրինտէ պուլունանլարան իհալէ թարիխնէն իթթարէն 3 սէնէ զարքընտա տէրճ ու ճէմ վէ իսրասի իտարիմէք վէ թէզարրուր խէճէք պէտէրինին 100տէ 20ի սոն թազմիթէ մանսուպ օլընմագ իւզրէ, թէէմինան ազճէսի օլապագ, հէյնը իշանէտ բէչինէն վէ մճճուը ալէտէլի միւատեթը իհալէնին նբսֆը օլան 18 այ զարքընտա վէ միւէսսալի 3 թագսթիտ լիրան Օամանի 100 ղրշ. ալնէն վէ նագտէն Օրման վէ Մէսաան վէ Զրաաթ նէզարէթի ալիյէսի վէզնէսինէ վէ եախօտ մահալի մալ սանտրղնա թէպլիմ վէ իթա օլընմագ, վէ պունտան պայդա օլարագ պէտէլը մուգարրէրինին 100տէ 10 նիսպէթինտէ պիր մէպլաղընտա միւլթէկիմ թարագընտան այրճա թէպվիյէ վէ իյթա գրլընմագ վէ չէրիթը սարիսէրՕրման նիզամանսէյէլ օլ պայգատ թանզիմէթթի գրլընճագ օլան գանմրաթօսը անքեատմնա թապի օլմագ վէ ատէնի հալիյէ քեահնուը սանրի Բումինին 23ինճի բագար էրթէսի կիւնու ագչամնա գատար ալվամը միւզայէտիյէ կէվմը մէղքիւրտէ զարարը մուվագգաթը վէ անտէն սօնրա պիր հաթթա միւատեթէ սագրյա ալընարագ մէղքիւր ասգը միւատեթի զարքընտա 100տէ 3ընն նօգսան օլմամագ իւզրէ վուգու պուլաճագ զամանին գապուլը մուգարրէրի հատտը իթթասրա կէօրիւլիւր իսէ իհալէսի իճրա գրլընմագ իչիւն մահալինճէ միւզայէտէյ վագ իսարմրշ օլան 3000 ճէտտա գանթար գուբրա չամ գապուղրնին պէէր գանթարը 14 գրշ.տա մահալինճէ թարիպի էօնավսինտ օլարընտան, զամմ իլէ թարիպ օլանլարրն տէբիրթիթօլարրյա պէրապէր Տէրսաատէթտէ Օրման վէ Մէսաին վէ Զրաաթ նէզարէթի մուհասպեպինէ վէ մահալիյէ Պիկա սանճաղը Օրման սէր միւթէթիրիկինէ միւրաճաաթ էդէմէէրի։

1 քեանունը սանի 310

ԱՆՄԵՆ ԶՐՕՍԱՆԷ

ԸՆԴ ԱՄԵՆԸ 100 ՕՐԻՆԱԿ ՄՆԱՑԱԾ

«Զուարթալի Բաղդացոյց Ընտանեկան» կամ 60 հարցումներու պատասխաններ։

Գինն է 7 Դահեկան

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղիէրը մուամէլաթի օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիբրուխթի օլընմագ գահանի վագ զուլընընճայա տէկին եալընը մանվիլաթը վագֆիյէսէն հիսսէատարընդն հասապէ նիզամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէլի սէքնալէրին նբսֆը մէճիսի 19 զրուշ վէ նբսֆը տիկէրի Խաղինէի Էվվաֆը Հիմայաէնդն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տարը թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտ սաթըլանլարրն մուաճճէլէյէնին նբսֆը վրա 100 զրուշ հիսապրյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նբսֆը քէզգիթք սուրէթ վէ սէրկի գապուլիյէ խթիֆա զըլընճաղընտան, պու գապիէն սթիւզիքրմսիլաթը մուայէն օան 4 հաֆթա միւատեթը իլանընտան կէնճ իլան միւատեթի օլան իչպու 310 սէնէպի քեանունը ճանինին 2նճի կիւնինտէն իթթիպարէն տահր մէգգիրրն 9ճճը բագար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը պիի նէկարէթնատիսէ միւզայէտի ինթիհայէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100սէ 5 զամմ գապուլ օլունճաղընտան, թարիպ օլանլարրն գրյմիթը մուխամմինէլերինին էօշրինէ միւսավի թէէմին ալէյհէրէյէ պէրապէր Մահիլաթի իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէէրի լազմ կէլէճէկի հեճի տէֆթ օլարագ իլան օլունը։

··24··335 (1)· — Ագսէբայատա Զագրը Ագա մահալլէսինտէ Եէնի սօղագ տէբուինինտէ պիր գուլյուլյ միչթէմիր թախմինէն վէ թէրպիէն 91 մէթրօ պիր գրթա արսանդն 30 հիսսէ իթթիպարրյա պիր հիսսէսի. միւնասիպի հաճի Ա.Հմէտ։

··8··1000·—Ֆաթիհատ Ցիրէրգատէ մահալլէսինտէ խաֆֆաֆխանէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 19 մէթրօ արսատա մէպին պիր օտալը միչթէմիր վէ չէհրի 50 զրշ. քիրալը քեարկիր միւքքամ կէտիք պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանդն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ա.Հմէտ։

··14··10000· — Սիւլէյմանիյէտէ Խավաճէ Ղրյաէտտին մահալլէսինտէ Հաբէմ սօղաղընտա տէրունինտէ 1 գուլյուլյ միչթէմիր թախմինէն վէ թէրպիէն 275 մէթրօ պիր գրթա արսանդն պիհթիւնի. հաճի Ա.Հմէտ։

··21··7500· — Պապը Ճաֆէրիտէ Ախը Զէրէպի մահալլէսինտէ Գասրմ Բաչա իսկէյէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպին 3 օտա վէ չէհրի 300 զրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիրինէն 120 սէհիմ իթթիպարրյա 15 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ա.Հմէտ։

··42··1700· — Ֆաթիհատ Տիւլկերգատէ մահալլէսինտէ խաֆֆաֆխանէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպին վէ ֆէվգինտէ 1 օտայը միչթէմիր վէ չէհրի 80 զրշ.քիրալը միւքքամ կէտիք քեարկիր պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանդն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ա.Հմէտ։

··12. 14. 16··3750·—Օթլաղճրլարտա Ցավուտ Ագա մահալլէսինտէ Եայմագճը Զայրրը ճատտէսինտէ տէրունինտէ 2 գուլյուլյ միչթէմիր թախմինէն վէ թէրպիէն 912 մէթրօ պիր գրթա։

·· 10·· 2000· — Զարչամպատա Պէյճիյէգ մահալլէսինտէ Մէհմէտ Ագա Ճամիի օգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպին վէ չէհրի 20 զրշ. քիրալը միւքքամ կէտիք պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանդն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ա.Հմէտ։

·· 14·· 2000· — Իսկիւտարա Եէնիմահալլէսինտէ Քիրիսէ օգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 190 մէթրօ պիր գրթա արսանդն պիհթիւնի. հաճի Ա.Հմէտ։

··30··45000·—Պէյօղլընտա Դամէր խաթուն մահալլէսինտէ Զագմագ օգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 56 մէթրօ արսատա մէպին 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 սարնրճ վէ ֆէվգինտէ 1 թարաղալը միչթէմիր վէ չէհրի 400